

揚州畫舫錄  
五

ル 5  
1120  
5

五





1120  
5



揚州畫舫錄卷九

小秦淮錄

儀徵 李斗



小東門在舊城東嘉靖維揚志云小東門樓曰譙樓是也又云  
更鼓銅壺滴漏在此樓上按今之舊城即宋大城之西南隅元  
至正十七年丁酉僉院張德林始改築之約十里周圍一千七  
百七十五丈五尺高倍之門五曰海寧今曰大東曰通泗今曰  
西門曰安江今曰南門曰鎮淮今曰北門曰小東即是門今仍  
舊名南北水關二引市河水以通於濠今之新城即宋大城之  
東南隅明嘉靖三十四年乙卯知府吳桂芳始議興築後守石



三十五  
茂華鍾成之自舊城東南角起折而南循運河而東折而北復折而西極于舊城之東北角止東與南北三面約八里有奇計一千五百四十二丈門七日挹江今日鈔關曰便門今日徐寧曰拱宸今日天寧曰廣儲曰便門今日便益曰通濟今日缺口曰利津今日東關沿舊城城濠南北水關二東與南二面卽以運河爲城濠北面作濠與舊城連注于運河此舊城新城之大畧也乾隆三十年旌德劉茂吉繪揚州兩城圖大街小巷舉目瞭然巡鹽御史高恒爲記今揚州畫舫皆在城外惟大東小東二門馬頭在城中故並附茂吉圖于是茂吉字其暉習竿明儀器尤工繪地圖居旌德玉屏山之陽岡巒回合流泉灌輸中有

良田力耕以食茶筍魚鱉之出可供賓客爲是圖時年已七十  
每日履行城內外夜則難炬靡不周歷其諸城市關津公廨里  
井曲巷通衢尺幅中小大具舉廣狹攸分細若掌文犁然可辨  
而字極蠅頭標諸名色令觀者如捫天上之星辰數局中之黑  
子無不瞭然于心目間今括其大槩記于左

江都甘泉二縣同附郭舊城西半壁新城南半壁爲江都治舊  
城東半壁新城北半壁爲甘泉治

舊城南門至北大街三里半近南門者謂之南門大街近北門  
門者謂之北門大街中謂之院大街自南門始路東爲南門左  
城脚薛副使巷

巷內右通舊城東南隅無名小巷出左城脚左折爲孔北海祠通宋家橋中有街通壽安寺



壽安寺巷巷右折通北海堂子巷有西雷壇直禾嘉巷通張

巷內路北為缸巷粉巷出常府巷路西為南右城脚通水關

至常府橋永豐巷過小東門左城脚新橋為新橋西街路南為

橋右折菊巷巷路西為慶餘街及城新橋為新橋西街路南為

西南隅無名街巷中有揚州衙署

北為都府引道街竟以上為南門大街十字路口街東為甘泉

右折為白菓樹巷

縣街街西為太平橋橋上有華直街以下路東為李府巷拈花

庵巷牛象巷中有例穀倉巷烏衣巷巷竟為安定書院曾家園

通三鹽院署署前有薰風巷路西為通泗橋與牛象巷口對三

元巷亦名清白流芳文津橋過橋即三板橋巷通中以上為院

節門以枋楔額名大街十字路口街東為大東門大街街西為開明橋過橋即直

街以下路東為正誼巷左折小街通忠義廟巷右折材官

街巷無名關帝廟巷北門左城脚巷路西北門右城脚通北水關奎

街以上為北門大街至此抵北門三街竟于此

大東門至西門一里半近大東門者謂之大東門大街近西門

者謂之西門大街自大東門始路南為大東門左城脚巷城脚

有鹽院東同仁牌樓巷院大街中小街江都縣西街繫馬椿西

門右城脚巷路北為大東門右城脚巷材官巷北門大街北小

街縣學葉家門樓俗名十四望亭通雙舊書院即維揚書鄭家

樓內有螃蟹西門左城脚巷至此抵西門二街乃竟

南水關抵北水關市河東岸直街為南門鹽院北門三大街西

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東

岸直街為南中北三小街小街自南門之菊巷口起迤北路東



為太平橋通泗橋街南止文津橋三板橋開明橋街中奎橋街北止

路西為卞公祠古巷街通竟為白葉樹巷石獅子巷街左折出府照

壁府東園門府西直街入鷺頭灣至昇平街口對過為楊家

土堂觀音寺舊柳巷及清軍署府學府學右為江都縣署右為

城西王廟石塔寺通府縣兩街縣學西方寺巷內通北東嶽

廟街通雙均右折至奎橋三小街乃竟

小東門城脚至大東門城脚有九條巷其上有兩層街自小東

門右城脚起為兵馬司巷頭巷二巷三巷內有真武廟四巷五巷六

巷七巷八巷九巷抵大東門大街上一層街自小東門大街起

路西為繼米巷旌忠寺巷俗傳梁昭明太子著文選於此因于寺後建樓額曰梁昭明太子文選樓

按是地昔仁豐里孝子坊三元巷楊府關帝廟內有三絕碑在志旁有火星廟

一名德右折抵大東門大街上二層街自小東門大街起路西

為李府巷拈花庵巷過小司徒廟毓賢巷九蓮庵巷過紀家灣

曾家園同仁牌坊觀風巷右折抵大東門大街以上皆舊城街

巷

新城東關至大東門大街三里近東關者謂之東關大街近大

東門者謂之綵衣街自東關始路北為便益門大街街東皆城脚無名小

巷街西為仁壽巷草巷一名張家橋姚家巷劉宗家店二郎

家巷抵便益門以上凡街西之巷皆通二郎廟啞官人巷剪刀巷通萬疏理道

廟神道廟東為兜兜巷汪家啞官人巷剪刀巷通萬疏理道

至準提菴菴東為萬家園西為小關帝廟曇花庵庵後為過臣

光景好皆通廣備門大街疏理道右折為後街通安家巷



止馬橋廣儲門街口街抵廣儲門街東為安家巷留佩對過巷西為安家店巷廣壽巷內為樊家園通天

寧門寧門百歲坊即彌陀寺巷天寧門街口街通天寧門街東小巷通彌陀巷街西為磨坊巷通姜家

大墩下無名小巷北姜家墩抵大東門鈞橋路南田家巷河下

至城脚西至河邊此始右折通古家巷羊巷通芍藥巷二巷相問亭巷通財神廟

觀巷直通羅灣右折地馬監通三祝庵街西施家巷通

祝庵薛家巷萬家巷北園門即運北柳巷口一名董公祠

坡兒下抵大東門鈞橋街竟于此

關口門至小東門大街三里近關口門者謂之關口大街上為

左衛街多子街抵小東門街自關口始路北為河下街宏文巷

崇德巷北始巷井巷皆通流皮市口方家巷通石劉家巷打銅

巷轅門橋口大儒坊口路南為河下街堂子巷油坊巷通劉南

始巷通洪蔣家橋五城巷皆通丁三十家通三傅家店通蘇史

家店青蓮巷通犁磚街頭街東為犁頭街蘇唱街羊肉巷演法

官人巷出河下街倉巷在引市路東街西為達士巷右十三灣

折官溝頭出木香巷抵河下街出連城巷抵塍子上

通達士巷出塍子上塍子口至小東門鈞橋街竟于此

鈔關至天寧門大街三里半近鈔關者謂之塍子上上為南柳

巷北柳巷至天寧門謂之天寧門大街自鈔關起鈔關署東為

河下街西為塍子上路東為達士巷連城巷通達士巷多子街

口新盛街口南柳巷與教場相起止蓋教場以新盛街為前街

東營外一層新盛街北松風巷通教場直街通三賢良街直路

義閣閣通打銅巷東折而北通永勝街抵古旗亭



因門口運司署與北柳巷相起止賢良街為運司前一層絲衣街為運司後一層南門至北門外直路至教場轅門橋通多子街北柳巷運司圍門三南門外直路至教場轅門橋通多子街西折為古旗亭東折為賢良街北門內探花巷通關雞場門外出絲衣街東圍門直街通三祝庵橋地官第出觀巷路北小巷皆通東關大街路南小巷皆通黃家園古旗亭灣子上小絲衣街口至天寧門大街路西為龍頭關巷內通外城脚至小東門釣橋

東門口過此入大甯坊名南柳巷水巷董公祠坡兒下通大東門釣橋磨坊巷在天寧門

街至天寧門街竟於此

鈔關東沿內城脚至東關為河下街自鈔關至徐寧門為南河下徐寧門至關口門為中河下關口門至東關為北河下計四里自鈔關始路北為木香巷通官溝李官人巷通引市至萬安宮黃家店通徐寧門

高家店皆通倉巷居士巷內有花園巷大樹巷通離明宮徐寧門街口樊家店通徐寧門

大雙橋巷一名楊鬍子巷中有古驛道磚橋二相距三武江春街之曰三步步兩箇橋刻石箴橋旁磚牆上巷通油坊巷徐寧王遠士巷通油坊巷關口門街口石將軍巷北通諸葛花園

元老府穿店夏家店皆通安樂巷田家巷此即瓊花觀街街北為古樂巷大安至東關街乃竟路南皆通城脚之無名小巷不必備載

徐寧門至羅灣止計二里由徐寧門至蔣家橋為徐寧門大街由蔣家橋至羅灣為皮市街自徐寧門始路東為樊家店楊鬍子巷巷西口即土地堂巷通劉備井洪水汪巷東折火星廟巷中有虛淨庵通蔣北折蔣家橋揚州有三山不出頭之諺謂康山巫山倚在蔣家橋東酒肆內肆入皮市街近南者為南皮市彌勒庵橋名倚山園今改茶葉肆

口亞仙墓二巷庵橋興教寺街口寺北有東隱庵小安兒



巷通安抵羅灣路西為南河下口花園巷刁家巷通岐見上方

樹巷出倉巷北折蔣家橋斜路描金巷家橋北折蔣家橋是地

由坡兒上至如來柱出丁家灣離明宮三元宮土地廟巷路北

西折為丁家灣路南為如來柱離明宮三元宮土地廟巷路北

為五城巷三十家傅家店至此地名蘇唱街分為三支一支直

出磚街一支入青蓮巷出犁頭巷一支入後街出離明宮其入

離明宮直街通居士巷路西為井廳通厨子庵中有泉清冽

皮市街風箱巷通石宛虹橋口中有都天廟真君殿巷通板井

上板井內為燈東嶽廟後巷通洗抵羅灣街竟於此觀巷下通

灣子上新城斜街唯此灣子上為城中斜街自羅灣起至打銅巷止路東為小安兒巷

過洗馬橋為東嶽廟東首巷通板馬市口東通皮市西蕭家巷

中為蕭家井石牌樓劉家巷通左路西戴家灣過太過洗馬橋

通皮市街

淘沙汪注在東嶽廟照壁玉井巷中有泉火星廟巷通夾剪橋

餃餌巷明瓦巷皆通承勝三義閣神道入打銅巷出左衛街而

竟新舊二城斜街惟灣子上一街如京師橫街斜街之類蓋極

新城東北角至西南角之便耳其羅灣上無斜街打銅巷下則

有犁頭街過磚街達士巷出埂子上抵鈔關凡此皆新城街道

也

城河即市河南出龍頭關有壩蓄水與官河隔謂之針橋北出

大東門水關至高橋亦有壩蓄水與官河隔謂之黃金壩此古

市河也今龍頭關淤墊乃于小東門鈞橋下築壩令河北徙出

大東門水關匯鎮淮門市河入保障湖以利東城畫舫凡小東



門外城脚頭敵臺二敵臺頭巷二巷皆畫舫馬頭

龍頭關河道半爲兩岸堰滄池所集渾濁污穢五色備具居人恒苦之素多怪嘗見兩燈船自河中來笑語嘈雜順流出龍頭關而去觀者是時竟忘是河不通舫也

龍頭關下水極深中有一鼃天晴曝背居人恒見之冬時水涸不知所之相傳其能化人爲針線婆

康熙間西岸有女子縊死者崇及鄰里每露形誘過客沈叟年六十矣爲所惑渡而就之女以手挽之入尋以繩促其自縊叟昏不知人忽一女自屏後出推叟于地令婦縊婦求免不允良久引頸入繩中死及旦叟醒尋繫繩處乃一蜘蛛如錢大垂于

絲下頸折死矣自是怪絕

小東門鈞橋外由多子街及左衛街抵缺口門多子街口南由埧子上抵鈔關口北由南北柳巷抵天寧門其西則爲小東門街口由天寧門城內東入綵衣街左折運司街教場轅門橋多子街埧子上出鈔關門右折花覺行人九峯園此小東門外新城御道也南巡時塲石清道如鋪沙藉路之例

多子街卽緞子街兩畔皆緞鋪揚郡着衣尙爲新樣十數年前緞用八團後變爲大洋蓮拱壁蘭顏色在前尙三藍硃墨庫灰泥金黃近用膏梁紅櫻桃紅謂之福色以福大將軍征臺匪時過揚着此色也每貨至先歸緞庄緞行然後發鋪謂之抄號每



年以四月二十日爲例謂之鎮江會報鋪中有居曉峯者丹徒人工于詩

天瑞堂藥肆在多子街旌德江氏生業也江藩字子屏號鄭堂幼受業于蘇州余仲林遂爲惠氏之學又參以江慎修戴東原二家著有周易述補考工戴氏車制圖翼儀禮補釋石經源流考又蠅須館雜記五種爲鎗譜葉格茅亭茶話緇流記名優記塹子上一爲鈔關街北抵天寧門南抵關口地脉隆起南接掃垢山北接平岡秋望其上兩畔多名肆如伍少西瓊鋪匾額伍少西家四字爲江寧楊紀軍名法者所書戴春林香鋪戴春林家四字傳爲董香光所書云

天下香料莫如揚州戴春林爲上張元書次之遷地遂不能爲良水土所宜人力莫能強也江皖香署山東巡撫時爲鄉試監臨以千金與元書製造香料作漢瓦奎璧等形凡鄉試諸生人給一枚今元書家依其制爲之稱爲狀元香

章嶽薦字視北紹興人精于鹽菴善謀畫多奇中寓居塹子上童珏字二樹來揚州時主其家珏邃學工詩善畫梅所藏古今人詩文集殆脩能精別古畫銅磁玉器金石錢刀足跡遍天下以所蓄玩好自隨

余觀德字均懷行九徽州余岸人少貧賦性豪邁不羈老居塹子上創修小東門水倉乙卯間以修通龍頭關河道建太平馬



頭請于任太守兆炯尚未竣工  
翠花街一名新盛街在南柳巷口大儒坊東巷內肆市韶秀貨  
分隧別皆珠翠首飾舖也揚州髮勒異于他處有蝴蝶望月花  
藍折項羅漢髮懶梳頭雙飛燕到枕鬆八面觀音諸義髻及貂  
覆額漁婆勒子諸式女鞋以香樟木爲高底在外爲外高底有  
杏葉蓮子荷花諸式在裏者爲裏高底謂之道士冠平底謂之  
底兒香女衫以二尺八寸爲長袖廣尺二外護袖以錦繡鑲之  
冬則用貂狐之類裙式以緞裁剪作條每條繡花兩畔鑲以金  
線碎逗成裙謂之鳳尾近則以整假折以細縷謂之百折其二  
十四折者爲玉裙恒服也稍消皮襖者謂之毛毛匠亦聚居是

街

紵秋閣在翠花街余舊居也閣外種梅十數株辛丑間金棕亭  
見歌者居紵山小史李秋枝寓閣中遂名其閣曰紵秋跋云江  
淹賦恨無非累德之詞庾信言愁大有銷魂之句擁趙君之絹  
被山不能謳指吳兒之石心小海獨唱當歌必慨下筆能工麗  
則協乎詩人曠達稱爲狂客溯前身于青兕共嘆仙才舞後隊  
之紫鸞應成法曲紵山名畚金字名求長洲人父居屠住花巷  
好勇善泗水少與羣兒浴于河戲殺一兒繫之獄十年乃歸生  
畚金爲聘舟通橋陳氏女鳳姑爲婦及長善清唱十六入京師  
充某相府十番鼓以自彈琵琶唱九轉貨郎兒得名以歸娶出



都至罄陽被盜陳叟見其貧令退婚書券已成鳳姑泣不許遂不果退紵山感鳳姑義悲已窮困出齊門投水不死游于揚州依教師周仲昭充洪氏家樂得百金歸長洲賃屋迎娶三日後單權至惠州入陳府班爲老生所得纏頭幾至山積未幾逸去舟泊海珠遇颶風覆舟瞬息至虎門爲海船買客所得尙未死知爲梨園子弟因留居舟中作青衣二年乃得返崇明復毀峇入揚州恒知府班爲塲面又二年病瘵欲死投余閣中六閱月遣人送之歸南抵家見鳳姑不能言以手畫空而死鳳姑殮之葬于支剎山廬其下矢志不嫁

小東門街多食肆有熟羊肉店前屋臨橋後爲河房其下爲小東門馬頭就食者鷄鳴而起茸裘毡帽簪肩撲鼻雪往霜來窺食腴探度闊以金階庖丁遲之又久先以羊雜碎飼客謂之小吃然後進羊肉羹飯人一碗食餘重滙謂之走鍋漉去浮油謂之剪尾狃以成習亦覺此嚼不惡惟不能與貪眠者會食一失其時殘盃冷炙絕無風味

小東門西外城脚無市舖卯飲申飯半取資于小東門街食肆多糊炒田鷄酒醋蹄紅白油鷄鴨炸蝦板鴨五香野鴨鷄鴨雜火腿片之屬骨董湯更一時稱便至城下間有星貨舖卽散酒店菴酒店之類賣小八珍皆不經烟火物如春夏則燕笋牙笋香椿早葇雷茵蒿苳秋冬則毛豆芹菜茭瓜蘿菔冬笋醃菜水



族則鮮蝦螺絲薰魚牲畜則凍蹄板鴨鷄炸薰鷄酒則冰糖三  
花史國公老虎油及果勸酒時新酸醃諸名品皆門戶家軟盤  
達旦弗輟也

小東門馬頭在外城脚城脚有五敵臺畫舫馬頭有三一在釣  
橋下一在頭巷一在二巷頭巷二巷在頭敵臺畫舫二十有七  
今增至三十有三最大者高寬丈尺以能出東水關爲度計狹  
于北門船二尺有奇矮于天寧門船四尺有奇上不容雀室下  
不容三百斛舩不容步舩不容舩河不挨榜水淺不能施櫓縱  
槳往來于路如耕者讓畔每逢良辰佳節羣棹齊起爭先逐進  
河道壅閉移晷不能刺一篙

吳蘭茨揚州鼓吹詞序云郡中城內重城伎館每夕燃燈數萬  
粉黛綺羅甲天下吾鄉佳麗在唐爲然國初官伎謂之樂戶土  
風立春前一日太守迎春于城東蕃釐觀令官伎扮社火春婪  
婆一春姐二春吏一皂隸二春官一次日打春官給身錢二十  
七文另賞春官通書十本是役觀前里正司之至康熙間裁樂  
戶遂無官伎以燈節花鼓中色目替之揚州花鼓扮昭君漁婆  
之類皆男子爲之故俗語有好女不看春好男不看燈之訓官  
伎旣革土娼潛出如私窠子半開門之屬有司禁之泰州有漁  
網船如廣東高桅艇之例郡城呼之爲網船浜遂相沿呼蘇妓  
爲蘇浜土娼爲揚浜一逢禁令輒生死逃亡不知所之今所記



載如蘇高三珍珠娘之類尚昔年軼事云

夏漆工娶梨園姚二官之妹爲婦家於頭巷結河房三間漆工善古漆器有剔紅填漆兩種以金銀鐵木爲胎朱漆三十六次鏤以細錦合有蔗段蒸餅河西三撞兩撞諸式盤有方圓八角絛環四角牡丹花瓣諸式匣有長方兩三撞諸式呼爲雕漆器以此至富故河房中器皿半剔紅并飾之楯檻爲小秦淮第一朱欄

合欣園本亢家花園舊趾改爲茶肆以酥兒燒餅見稱于市開市爲林媪有女林姑清曠窺牖軟語倚閭游人集焉遂致富于頭敵臺開大門門可方軌門內用文磚亞子紅闌屈曲壘石階

十數級而下爲二門門內廳事三楹題曰秋陰書屋廳後住房十數間一間二層前一層爲客座後一層爲臥室或近水或依城游人無不適意未幾林媪死林姑不知所之遂改是園爲客寓

合欣園東廁在後門河邊往往有如廁而卒者其地陰雨輒爲祟有人語自糞中出啾唧不明

蘇州鄔掄元善弄笛寓合欣園名妓多訪之掄元遂教其度曲由是妓家詞曲皆出于鄔妓家呼之爲鄔先生時人呼爲烏師鄔必顯以揚州土語編輯成書名之曰揚州話又稱飛陀子書先居姜家墩後移住二敵臺性溫嗽寡言笑偶一雅謔舉座絕



畫船錄 卷九  
倒時爲打油詩黃鶯兒人多傳之後患噎食病鬻棺自書一詩以題其和

蘇高三名殷號鳳卿小字雙鳳住二敵臺下門內正樓三間左右皆爲廂樓中有空地十弓臨河度版中開水門樓上七間兩廂樓各二間別爲子舍一間作客座一間作臥室皆通中樓樓下三間兩間待客一間以綠玻璃屏風隔之爲高三宴息之所

有聯句云愧他巾幗男司馬餉我盤餐女孟嘗林道源與人校射淨香園中高旁觀久揜袖前請射三發而三中焉林子因作詩記之一時和者百餘人阮閣學和詩云走上花裯捲翠裘亭亭風力欲橫秋眉山影裏開新句唱射聲中失彩球好是連枝

揉作箭擬將比翼畫爲侯何當緇馬春愁重銀鐙雙雙著鳳頭未幾高病因自畫蘭竹帳額自題絕句云裊裊湘筠馥馥蘭畫眉筆是返魂丹旁人慢凝圖花譜自寫飄蓬與自看年未三十以病死

某公子者美丰姿攜家資百萬游于淮南先至蘇州江寧繼居小秦淮所見大江南北佳麗極多而曲巷幽闈未經公子見者皆爲村妓如有年所攜資漸減其族人居顯要見其流蕩設策誘之歸遂無復再游江南而公子之名藉藉于諸伎之口者久矣有方張仙者爲伎家教曲師值中秋諸妓祀太陰共以酒邀方飲方謂諸妓曰我在此三十年始能辨聲今則能辨影矣



諸妓請試之于是納方窻內于窻上辨諸妓之影每一走過輒大聲曰是某未嘗失一人間有訛者窻外告之曰否輒另舉一人亦不失也久之妓正過忽影後隨一男子長頸長腿辮髮垂地後又隨一丈許長人面貌凸凹赤身光腿握拳毆之大驚越窻出汗下如雨時夜已過半院中別無男子諸妓問所見乃告其故問適過爲誰則解銀兒也銀兒聞之潛潛淚下曰昔年某公子暗以五千金與吾母書券買予爲妾時吾身娠兩月值其族人遣歸謂予曰待我三年而不來則聽汝所爲惟腹中子不可損損則我死必厲汝矣未三年而敗其盟今所見必公子也衆慰之遂各散歸不數旬銀兒以嘔血死

珍珠娘姓朱氏年十二工歌繼爲樂工吳泗英女染肺疾每一憚杓落髮如風前秋柳攬鏡意慵輒低亞自憐陽湖黃仲則見余每述此境聲淚齊下美人色衰名士窮途煮字繡文同聲一哭後以疾殞年三十有八數年後仲則客死絳州年亦三十有八

乾隆七年譚鑰妻陳氏守貞旌表建坊在四敵臺其地名貞節牌坊旁有河房數間爲某姬所居撫一女年十二教之識字一日偶過牌坊下仰視石刻朗朗成誦遂逸去不知所之貞節牌坊對過女牆上有何首烏藤赤白二色交結成塊每月夜其神化小兒冉冉而下見人輒隱去時作老人形出游于街



人稱爲何老人後掘其地得赤白何首烏大如栲栳自是月夜無復有所見矣

小興化姓李色中上豐肌弱骨露髮煙鬢足小不及三寸望之亭亭疑在雲中

湯二官不知其籍其體富麗其色華艷善諧謔後不知所終錢三官揚州人色不甚佳而豪邁有氣某公子愛之忘日夜伊苦勸其早娶收心理正務公子感其意遂力經紀成素豐焉揚小寶蘇人而賣爲揚人作女故咸云揚浜絕色其曲調聲律與朱野東等黃君駢未遇時楊識其爲貴人

揚高二高三者一爲揚州人一爲儀徵人高二韶秀多丰致然

年大于三三舉止大雅望之無門戶習氣與陳某善陳游京師歸頗窘度歲時三以三百金贈之未幾三病垂絕必欲得陳一見陳至泣曰十年之交不及見君一第而死良可慟也遂絕梁桂林揚州人年十五鬻於娼家身小而柔婉性和緩靈秀能音律善三弦及歷遂喜談詩間有佳句如看菊絕句有云縱教籬落添佳色過盡春時不算花饒有別趣丙午戊申間應試諸生與之宿而就道者前後七人發解故有嫦娥小字云二十歲外卽從良矣

自龍頭至天寧門水關夾河兩岸除各有可記載者則詳其本末若夫歌喉清麗技藝共傳者則不能枚舉如白四娘者揚州



人因縣吏朱某曾拯其急難後朱緣事幾置法伊傾家謀救得充邊遠軍不至死趙大官趙九官大金二官小金二官陳銀官巧官麻油王二官楊大官楊三官吳新官汪大官閔得官閔二官沈四官沈大二官趙三官陸愛官佟鳳官夏大官小青青蔣大官蔣二官張三官王大官小脚陳三官大脚陳三官此皆色技俱佳每舟遊湖上遇者皆疑爲仙至若麪店王三官者則又開揚州蘇浜之鼻祖者矣以技藝見重不以色也其妾五官娟好然遇治游詢其年齒姓字則面紅潛遁此又蘇浜中之奇人焉若高小女子本係揚人丰姿絕世而才藝一時無兩徐九官與之齊名其實則遜之甚遠也陳巫雲瓊子鳳子南門高二官

李二官興化李二官蔣六子小丁香郭三三揚陳四俗呼爲鹽豆子有女梅梅年十四真絕色後爲有力者購去冀北之羣空矣

亢園在小秦淮初亢氏業鹽與安氏齊名謂之北安西亢亢氏構園城陰長里許自頭敵臺起至四敵臺止臨河造屋一百間土人呼爲百間房至今地趾尙存而亭舍堂室已無攷矣惟流文蕩畫橋一石欵識十一字云丙寅清和八十一老人方文書尙嵌在揚高二家水門上

小秦淮茶肆在五敵臺入門階十餘級螺轉而下小屋三楹屋旁小閣二楹黃石巘屹石中古木十數株下圍一弓地置石几



石牀前構方亭亭左河房四間久稱佳構後改名東籬今又改爲客舍爲清客評話戲法女班及伎館母家來訪者所寓焉  
顧阿夷吳門人徵女子爲崑腔名雙清班延師教之初居小秦淮客寓後遷芍藥巷班中喜官尋夢一齣卽金德輝唱口玉官爲小生有男相巧官眉目疏秀博涉書籍爲紗帽小生自製宮靴落落大方小玉爲喜官之妹喜作崔鶯鶯小玉輒爲紅娘喜作杜麗娘小玉輒爲春香互相評賞金官憑人傲物班中謂之鬥虫而以之演相約相罵如出鬼斧神工徐狗兒清拔文雅羸瘦玉削飲食甚微坐戲房如深閨一出歌臺便居然千金閨秀三喜爲人矜莊一遇稀姓生客輒深嘆感額故其技不工顧美

爲阿夷女凌瀛人物班中讓之而有離心焉二官作趙五娘咬薑呷醋神理親切麗喜作老旦垂頭似雨中鶴魚子年十二作小丑骨瀟灑通伸縮間各得其任季玉年十一雲情雨意小而了了秀官人物秀整端正寡情所作多節烈故事閒時藏手袖間徐行若有所觀丰神自不可一世康官少不慧涕淚狼藉而聲音清越教曲不過一度使其演痴訴點香甫出歌臺滿座歎其痴絕瞽婆顧燈粥其女于是班令其與康官演痴訴作瞎子情狀態度最得神乃知母子氣類相感一經揣摩便成五行之秀串官西保姊妹作雙思凡黑子作紅綰女六官作李三娘皆一班之最後場皆歌童爲之四官小鑼又能作大花面以鬧庄



救青爲最其笑如范松年教師之子許順龍亦間在班內作正旦與玉官演南浦囑別人謂之生旦變局是部女十有八人場面五人掌班教師二人男正旦一人衣雜把金鑼四人爲一班趙雲崧甌北集中有詩云一夕綠尊重作會百年紅粉遞當場謂此

留一目字繼佩行二幼眇精葉格串老旦晚年無故自縊死無後其屋遂爲妓館臨水編竹籬架豆棚每歌唱時恍惚中見一自在棚下若聽狀人亦不以爲怪云

是河中秋最盛臨水開軒供養太陰繪幔亭彩幄爲廣寒清虛之府謂之月宮紙又以帟絹爲神具冠帶列素娥於餅上謂之

月宮人取藕之生枝者謂之子孫藕蓮之不空房者謂之和合蓮瓜之大者細鏤之如女牆謂之狗牙瓜佐以菱栗銀杏之屬以帟絹作寶塔士女圍飲謂之團圓酒其時弦管初開薄羅明月珠簾千家銀鈎盡卷舟隨灣轉樹合溪迴如一幅屈膝燈屏也

浦琳字天玉右手短而擬稱秘子少孤乞食城中夜宿火房及長鄰婦爲之媒灼秘子惶恐婦曰無恐問女家姓氏自有美妻也約以某日至某處成婚秘子以爲詐及期婦索秘子不得甚急百計得之偕至一處香奩甚盛納秘子而彊爲婚焉自是秘子遂爲街市灑掃不復爲乞兒逾年大東門釣橋南一茶爐老



婦授秘子以呼盧術秘子挾之以往百無一失由是積金賃屋  
與婦爲鄰在五敵臺婦有侄以評話爲生每日皆演習于婦家  
秘子耳濡已久以評話不難學而各說部皆人熟聞乃以已所  
歷之境假名皮五換爲清風聞故事養氣定辭審音辨物揣摩  
一時亡命小家婦女口吻氣息聞者驩哈嗚噓進而毛髮盡悚  
遂成絕技秘子體肥多痰善睡兼工笑話口技多諷刺規戒有  
古俳諧之意晚年好善樂施金棕亭有秘子傳

南柳巷在東岸杭州陳授衣居巷中後屋臨河厲樊榭詩中有  
柳巷南頭詩老在句謂此

南柳巷中水巷甃小階級爲江園水船便宜門西門糞船之馬

頭亦間有游人于此登舟者爲畫舫捷徑河中有泉在水巷口  
河邊色清味冽不減下院井水長則汲水落則出非烹茶釀酒  
不常取郡城烹茶不取汲于井水如天寧廣儲西北大東小東  
諸門自保障湖來者謂之船水南門鈔關徐寧缺口東關便益  
諸門自官河來者謂之河水至城中井水之可用者天寧門青  
龍泉東關廣陵濤二泉近今青龍泉已涸廣陵濤在東關南城  
脚人家中幾無可考其餘僅供灌溉謂之吃水井無可甲乙而  
丁家灣井亭井西方寺四眼井爲差勝若是河之井里中未之  
知也若廣陵濤之名辨之者如聚訟皆以七發所云觀濤於廣  
陵之曲江謂曲江指今之浙江以其觀濤也費滋衡錫璜謂春



秋時潮盛于山東漢及六朝盛于廣陵唐宋以後盛于浙江此地氣自北而南有莫知其然者其說以孟子轉附朝舞句謂朝舞卽潮之舞故北稱渤海勃同勃怒也逆也此潮盛于山東之說也南齊書云永初三年檀道濟始爲南兗州廣陵因此爲州鎮于甚平曠刺史每以八月多出海陵觀濤與京口對岸江之壯濶處也樂府長干曲云逆浪故相邀菱舟不怕搖妾家住揚子便弄廣陵潮亦若今之錢塘弄潮也南兗州記云瓜步五里有瓜步山南臨江中濤水自海大江衝激六百里至此坼側其勢稍衰南徐州記云京江禹貢北江春秋分朔輒有大潮江乘北激赤岸尤更迅猛並以赤岸在廣陵以此合之枚叔所云此

潮盛于廣陵之說也駱賓王詩門對浙江潮唐宋以後紀載乃稱錢塘此潮盛于浙江之說也又曰浙江之潮在春秋已然觀伍胥文種皆乘白馬而爲濤是也凡此皆所以辨廣陵之在揚州者也郭時若長源嘗謂滋衡曰近人說廣陵竟無濤者非若指東關城下爲廣陵濤亦非汪容夫廣陵曲江考力駁秀水朱檢討之說以七發八月觀濤爲在廣陵而不在浙江然而濤在廣陵必非井泉小水之謂也今東關城下之說亦有二一說在城門外馬頭下一說在城內小城洞中蓋始東關茶肆有名廣陵濤者又浴池有名廣陵濤者後遂相沿指其地非廣陵濤之真所也其實東關城下之泉味自清冽不可沒



北柳巷在南柳巷之北有董子祠先爲正誼書院明正德間改  
正誼祠祀漢丞相董仲舒又貯春秋繁露一書 本朝

聖祖賜正誼明道額遂名董子祠祠門臨北柳巷下岸路西二  
門南向內建祭器庫宰牲堂圖書房致齋所資在堂博聞起道  
二齋外建下岸樓二進以居道士鹽務于此建施藥局如古之  
買藥所和劑局之屬武生吳仕柏居董子祠善鼓琴日與徐錦  
堂沈江門吳重光僧寶月遊夜則操縵三更弗綴揚州琴學以  
徐禕爲最禕字晉臣受知于年方伯希堯爲之刊澄鑒堂琴譜  
次之徐錦堂著有五知齋琴譜謂之二徐若江門重光皆其選  
也揚州收藏家多古琴其最古者惟馬半查家雷琴內斲開元

二年雷霄斲

吳縣葉御夫裝演店在董子祠旁御天得唐熟帟法舊畫絹地  
雖極損至千百片一八葉手遂爲完物然性孤直慎結納不以  
技輕許人

大東門書場在董子祠坡兒下厠房旁四面圍座中設書臺門  
懸書招上三字橫寫爲評話人姓名下四字直寫曰開講書詞  
屋主與評話以單雙日相替歛錢錢至一千者爲名工各門街  
巷皆有之

申申如者素食肆也在釣橋外旁有羊肉店名曰回回館後樓  
下卽大東門馬頭



大東門釣橋外百步至街口東爲綠衣街南爲北柳巷北爲天  
寧門街城西岸自城門路北街級下入小巷出河邊至東水  
關東岸自釣橋外路北姜家墩巷塔級下左折出河邊至東水  
關大東門馬頭三一在釣橋外路南河邊一在城門路北塔級  
下一在東水關東岸

拾橋叟某醫之輿夫也清晨卽至不暮卽歸同葬不知其家有  
時尋之恒在釣橋上如是數十年能言人生死不爽人以是奇  
之後忽不見共以爲鬼所托云

大東門外城脚下河邊皆屋路在城下寬三五尺里中呼爲欄  
城巷東折入河邊巷中舊多怪每晚有碧衣人長四尺許見人

輒牽衣索生肉片遇燈火則匿去居人苦之有道士乞緣且言  
此怪易除也命立泰山石敢當除夕日用生肉三片祭之以法  
立石怪遂帖然

大東門外城脚河邊半爲居人屋後墻半爲河邊行路無河  
房惟土倡王天福家門外有河房三間半居河中半在岸上外  
圍花架中設窻櫺東水關最勝處也

王天福妻行三體胖人呼爲王三胖子其妾許翠字綠萍常熟  
八年十五時一客以千金啗三胖誘之梳櫛不從考掠備至矢  
志更堅三胖乃却金謝客客願輸金以成其志逾四年有某公  
子者年十九色美多金往來三胖家三閱月未嘗一言犯翠翠



愛之而與之私向之以千金購翠者于是妬公子而惡翠適三  
胖兒婦名小玉奴之戚自蘇州來索多金于胖子胖子未有以  
應遂以買良爲賤訟之有司天福夫婦及翠皆繫于獄公子力  
護之翠得免匿于江寧有貴公子劫之于武定橋東之河樓翠  
急乘閒促過舟至四條巷避于孰識武弁葉某居某思乘其危  
翠覺之適貴公子所遣謀者至翠急卽以身許武弁弁與謀者  
語于前宅翠又乘閒云欲買花向弁妻借錢二百出視宅後河  
邊有舟因誑舟子曰我有事欲往西水關外與錢二百登舟飛  
槳去至龍江下關遇大風衆舟皆泊翠高聲曰吾母病于六合  
將死誰能渡吾去重謝之忽漁舟應往翠入漁舟乘大風推帆

至中流漁人有不良意翠心識之因脫綢綾衣及金簪釧並解  
腰間鈔袋出銀數錠向漁人曰我隨身物盡于是能急渡吾生  
六邑則此物皆以與子漁人樂其物冒險渡至六邑藏寄某寓  
貴公子偵知趕至急持之翠大窘因佯鳴曰欲我爲妾何必如  
是惡作可覓肩輿來同登舟公子喜促輿翠得暫釋卽舉茶甌  
向衆曰我雖媚家婢不能受此威協請從此逝矣因碎甌而芻  
貴公子嚇急挂帆而去三胖及天福尋至攜歸翠從此煙花之  
意頓澹捐落金粉而長齋繡佛矣

徐二官字現雲江陰人身小神足肌理白膩善吹簫諧謔每一  
吐語四座譁笑住合欣園拳勇絕倫與官家子某至密一日雨



中官家子招之雨如注與不能行因著男子服躍馬越敵臺下  
倒城坡而進時人遂以飛仙稱之

曹三娘金陵人體豐肥有肉金剛之號閑居喜北人所弄石鎖  
戲有某公子者揚州武生自負拳捷一日與三娘對面坐榻上  
戲三娘曰我欲打爾三娘曰是好漢卽來公子以手撲其乳三  
娘一發手公子跌于地自是以能撲跌名後有識者云此金陵  
拳師某之女也

徐五庸以拳勇稱不受睚眦凡里閭不平之事五庸力爭之于  
是市井諸無賴憚其力稱之曰都老大許奎生者素以力白雄  
屈于徐思有以報徐時崇明張千觔名杰拳勇世無比者許潛

訪之至其家再拜告以故千觔延之入室歛三日謂之曰報施  
之道須準公平我卽勝徐子終不勝徐也因擲一束示之乃禮  
物單欵式署門下徐五庸叩首上節敬五百兩年敬一千兩許  
默然自悟辭歸師事徐盡得其技徐晚年蓄一婢名珠娘吳門  
人腰細善舞教之拳及五庸死珠娘名噪一時過者咸謂爲青  
樓之俠其鄉人錢梅菴爲之繪珠娘拳式圖江寧金虞廷杜九  
烟隨敬堂皆有詩吾鄉黃秋平爲之跋

王氏收生堂卽媪婆也年六十諸婦人生產之理刻達生編行  
于世

如意館食肆在大東門釣橋大街路北前一進平房後一進度



板爲地設梯而下又一層爲樓下房橋牆旁小廊卽館中樓下  
房廊故老相傳云舊時此館每席約定二錢四分酒以醉爲程  
名曰包醉有周大脚者體豐性妬好勝爭奇始於舊城城隍廟  
前賣猪肚得名中年爲是館走堂者秋鬥蟋蟀冬鬥鷓鴣所費  
不貲傾家繼之亦無賴中之豪狹者

姜家墩在大街之北巷內由倉聖祠樂善庵抵天寧門內城脚  
西接城河東岸東接天寧門街之磨房巷

天心墩在姜家墩西河邊下岸

倉聖祠在姜家墩路西蜀僧大岳自巴州得倉聖像供奉入江  
南居樂善庵乾隆己酉遷三是祠祠記爲朱立堂森桂撰應叔

雅澧書扁對爲汪損之大覺書是秋階下生芝艸大如掌赤色  
淨業庵在倉聖祠旁康熙間一富室女通佛典善刺繡所繡佛  
像極多一夕閉戶將就寢忽見一僧持錫杖戴斗笠方額長髯  
來女前禮拜驚問之不答叱之不退走則張袖遮之欲呼口噤  
不出倒地昏死移時復蘇視之見僧坐床上方脫笠解衣褲坐  
被中良久放帳幔復起披衣立案前滅火復啟帳放帳帳鈎叮  
咚有聲床第呶啞如不勝載少頃齟齬然鼻息出入聲如巨雷  
或啞語或婪笑良久轉身泠泠若溺溺畢復睡良久杳然時天  
漸明女股栗大呼家人往救之床幔安帖如故惟帳幔上淡墨  
橫寫淨業庵三字拭之如灰而滅迨四十年後女之夫子皆亡



雉髮爲尼于姜家墩路南建庵自居遂名曰淨業女死惟一女道人守之乾隆己酉卽庵屋改建史公祠

顧姬行四字霞娛工詞曲解詩文住姜家墩天心庵旁會錢湘舫三元榮過揚州于謝未堂司寇公燕席中品題諸妓以揚小保爲女狀元霞娛爲女榜眼揚高爲女探花趙雲崧觀察有詩云酒綠燈紅紺碧花江鄉此會最高華科名一代尊沂國絲竹千年屬謝家拇陳酣摧拳似兩頭街艷稱臉如霞無雙才子無雙女並作人間勝事誇

天心庵卽天心墩歲久爲居民房舍侵占今之天心庵卽古天心墩舊趾至今之所謂墩者乃古之墩旁一土阜耳庵居女尼

乾隆三十年間一尼坐化玉筋雙垂

如意庵劉家相出家處也家相幼愛梵聲長入梨園爲小丑聲音嘹亮蓋于一部年未老髮禿僅存數莖人稱之爲劉歪毛遂不復薙髮屏弃世故爲頭陀買姜家墩如意庵奉母修行每日蓬頭着大紅袈裟擔雲板木牌揚聲誦佛號曰南無藥師琉璃光如來高視濶步行走如飛街衙閭巷足跡殆遍風雨寒暑罔或間斷如是數十年募金巨萬見大寺觀之坍塌者出金修整如建隆石塔諸大利半賴歪毛之力平時入市一見生物出錢買放之如無錢則合掌禮拜皆以旣見生物必得放之爲願故其時磚街中雞柵鶯籠魚盆肉肆一聞擊板聲輒匿去生物歲



以為常迨年八十高曼寺方丈延之入納老堂

樂善庵卽譯經臺舊址國初吳氏于此構別墅謂之吳園雍正間蜀僧大岳膂力過人年四十黥其身自項至腹爲一串肉菩提子自置鉢香爐一燭臺二重百數十斤一肩擔之遇里閭不平輒挺身解圍四方勇士投贈金帛無算大將軍鍾琪深賞之大岳欲往江南將軍給扎十通所過舟車行驛迎送不絕大岳素不識字故供奉倉頡聖像及去蜀迎像于舟鐵香爐燭臺亦載之行居天臺山十年移揚州天寧寺愛天心敬譯經臺遂卽其址爲倉聖殿四面卽吳園荒亭花樹整而新之復葺嚴堂建山門于姜家墩路西門內層拈石級上二山門額曰樂善庵

會將軍以金川事過揚州訪之于庵贈聯句云有月卽登臺無論春冬秋夏是風皆入座不分南北東西岳自來是庵漸富技勇亦疎里中有武生三人一曰魏五善騎射通馬語狼山總戎閱兵揚州營時營馬齊鳴魏謂人曰三月後總戎當死已而果然一日張飲源善雙刀一曰薛三能挽五十石弓人稱之爲魏馬張刀薛硬弓平時與岳談藝不及而受其睚眦由是怨之遂巡二十年一日薛至庵中擊鐵爐擲之岳接以手薛遂嘔血死數日後張來又與之鬥亦不能勝魏五曰是非陰謀不能得也岳多癬疥日必入混堂浴魏俟其入乘不備踣而毆之岳膝斷而勇漸退後死于庵中其徒寶月善棋好棊廣結納孫先機字



淨綠以棊棋世其傳每彈普庵呪諸曲石莊恒吹簫和之  
天心墩在河東岸綿亘數十丈高與城齊深籐密菁岩鶻騫騰  
登者側身捫蘿乃得上俯視屋舍與蒿里相錯墩上遺事古蹟  
載在幽怪錄及郡志中

黃秀才文暘字時若號秋平居天心墩工詩古文詞得古錢數  
百品自上古至今一一摹之而繫以說為古金通考六卷辨安  
陽平陽為戰國錢識神農錢為倒文皆極精細又錄金元以來  
雜劇院本標其目而係以說為曲海數卷又隱怪叢書十二卷  
丙宮集數卷好葫蘆門庭牆溷皆有之長短大小索索如貫珠  
壁上畫水墨葫蘆無數著葫蘆譜闡陰陽消長之精槽霜百菊

不足比也妻張淨因名因工詩畫著淑華集子無假名金得唐  
人絕句法江北一家能詩者黃氏其一焉又著通史發凡三十  
卷

清靜菴居河東岸大槐樹下本樂善下院今改紫尼居三世矣  
菴外舊多怪每夕水中有聲如魚跳然

東水關東岸地本低窪注水最深之地謂之王家汪因修城時  
委積瓦礫填平遂為居民房舍汪之舊址則今朱鶴巢所居也  
汪中昔有怪每夜火出旋轉如球自汪填實而昔之火球遂移  
至天寧門街每夜或大或小或飛或走一夕有老嫗乞食嫗走  
化為火球旋轉而去又有如廁者見此嫗立而趨之又化為火



二人自見此姬一患瘧幾死一三日後死其子

米景泉住河東岸于天寧門街開糕舖工詩好籠養是時鹽務商總以安綠村爲最一日過其舖聞籠中入哥言曰安公買我綠村喜重值購之蓋止教此一語亦善于取利矣

朱震字青藜江都人工詩居東水關前門臨河小東門划子船皆倒撐至其門則轉頭後門倚天心墩拾級而上接樂善庵之後門朱氏每逾墩上街謂之過嶺

東水關兩岸甃石上設板船過抽板人過則搭板以各城管鑰啟閉爲常

小秦淮之名不載志乘按王文簡虹橋游記云出鎮淮門循小

秦淮折而北爲虹橋則小秦淮當在虹橋之上平山堂圖志云小秦淮爲小東門內夾河又以小東門夾河爲小秦淮今皆依圖志所稱而舊名遂無知者胡善磨徽州祁門縣人有小秦淮賦云揚州城西而北有虹橋焉天下艷稱之其水號小秦淮蓋與金陵相較而遜焉者也名之舊矣而知者尙少幽居多暇因爲賦之其詞曰試問吳城舊址隋苑餘基十三樓之丹碧念四橋之漣漪雲山起閣九曲名池莫不草蔓迷離烟光明滅望裏荒寒尋來淒切入名區而訪勝孰停驂而駐轍惟一水之潏洄抱高城之巖嶮爾乃源從蜀嶺委注韓溟近穿廛閉遠入郊坰鏡流寫月劍卧涵星映層巒而凝紫照芳隴以呈青延緣遠岸



窈窕迴汀北界黃金之壩西通保障之湖南帶滌而沼滙東箭  
直于城隅條四達而無碍綿十里而有餘其中則有官柳連堤  
野桃散谷處處份榆家家桑竹碧梧風嫋蒼松雨沐檜是龍文  
槐爲兔目林杏飄紅嶺梅綻綠海棠如錦木蘭似玉拒霜低映  
銀杏高轟旣匝地以千章亦參天而萬族又有鼠姑臺迴芍藥  
田低菰蒲接吟芹茆仍畦蘆荻蕭蕭中山詩裏之壘蓼花的的  
放翁夢處之谿池荷掩冉于左右隴菊迤邐于東西彼凡葩之  
誰尙雜庶草而難稽于是別館綦布名園鱗次傑閣華堂瑤階  
玉砌廣榭山巖孤亭水際門掛藤蘿牆封薜荔疎籬鹿眼長廊  
鳳翅復有巍峩紺宇縹緲琳宮花明塔裏風語鈴中廻環臺做

鼻鼻碑豐經聲爐氣暮鼓晨鐘似青蓮之湧地若彩雲之東空  
更復烟霞摘星之樓樹蔚平山之輿路畔酒壚橋邊茶竈園下  
豆下之棚花叟松間之幃問雜平坻紛紜曲澳當夫春風初暖  
冬冰未徹暑雨乍收秋雲正潔相與呼儔命侶絡繹紛綸乘畫  
舫出重圍隨輕颺泛清淪絲管競奏肴核雜陳或賞靜於蒙密  
或樂曠于空明或觀奇而暫止或趨勝而徑行或孤游而自得  
或駢進而紛爭或魚貫而委蛇或蝟集而縱橫游儻匿影啼鳥  
藏聲齊姜宋子厭深閨之寂莫越女吳姬受風物而流連亦復  
畫輪遠出綿纜徐牽粉光簾外鬢影欄前留衣香之陣陣露花  
笑之娟娟旣而晚烟漸起明霞已沒華燈張蘭膏發火樹炫熿



銀花蓬勃倒海之觴頻催過雲之曲靡歇散萬點之疎星冷中  
 天之皓月一歲之中非夫重陰沍寒未有寂歷湖光空濛林樾  
 信為費日之場而銷時之窟也蓋俗尚輕揚邑居繁庶日為之  
 因自然而培護于以怡心神鳴悅豫而風流才士文章宿老更  
 與揚其光華傳其麗藻以故未臻此者望虹橋如在銀河思法  
 海若游蓬島方將與明湖而相埒何為較秦淮而稱小哉

終

揚州畫舫錄卷十

儀徵 李斗著

虹橋錄上

虹橋脩禊元崔伯亨花園今洪氏別墅也洪氏有二園虹橋脩  
 禊為大洪園卷石洞天為小洪園大洪園有二景一為虹橋脩  
 禊一為柳湖春泛是園為王文簡賦冶春詩處後盧轉運脩禊  
 亦于此因以虹橋脩禊名其景列于牙牌二十四景中恭邀

賜名倚虹園園門在渡春橋東岸門內為妙遠堂堂右為錢  
 春堂臨水建飲虹閣閣外方壺島嶼濕翠浮嵐堂後開竹徑水  
 次設小馬頭逶迤入涵碧樓樓後宣石房旁建層屋 賜名



致佳樓直南為桂花書屋右有水廳面西一片石壁用水穿透  
 杳不可測廳後牡丹最盛由牡丹西入領芳軒軒後築詩臺十  
 餘楹臺旁松栢檜鬱然濃陰近水築樓二十餘楹抱灣而轉  
 其中築脩禊亭外為臨水大門築廳三楹題曰紅橋修禊旁建  
 碑亭供奉 御製詩二首一云紅橋自屬廣陵事園倚虹橋偶  
 問津鬧處笙歌宜遠聽老人年紀愛親詢柳拖弱絮學垂手梅  
 展芳姿初試嘖預借花朝為上巳治春慣是此都民一云情知  
 石墅郡城西遂艤蘭舟步蘇堤花木正佳二月景人家疑住武  
 陵溪笙謔隔水翻嫌鬧池館藏筠致可題片刻徘徊還進舫蜀  
 岡秀色重相徯

妙遠堂園中待遊客地也湖上每一園必作深堂飭庖寢以供

歲時宴游如是堂之類聯云河邊淑氣迎芳草孫城上春陰覆

苑牆杜甫堂右築饒春堂聯云鶯啼燕語芳菲節毛熙蜨影蜂聲

爛熳時李建 旁通水閣十餘間如曲尺額曰飲虹閣峭廊飛梁

朱橋粉郭互相掩映目不暇給

涵碧樓前恠石突兀古松盤曲如蓋穿石而過有崖峻嶒秀拔

近若咫尺其右密孔泉出迸流直下水聲泠泠入于湖中有石

門劃裂風大不可逼視兩壁搖動欲摧崖樹交抱聚石為步寬

者可通舟下多尺二繡尾魚崖上有一二釣人終年于是為業

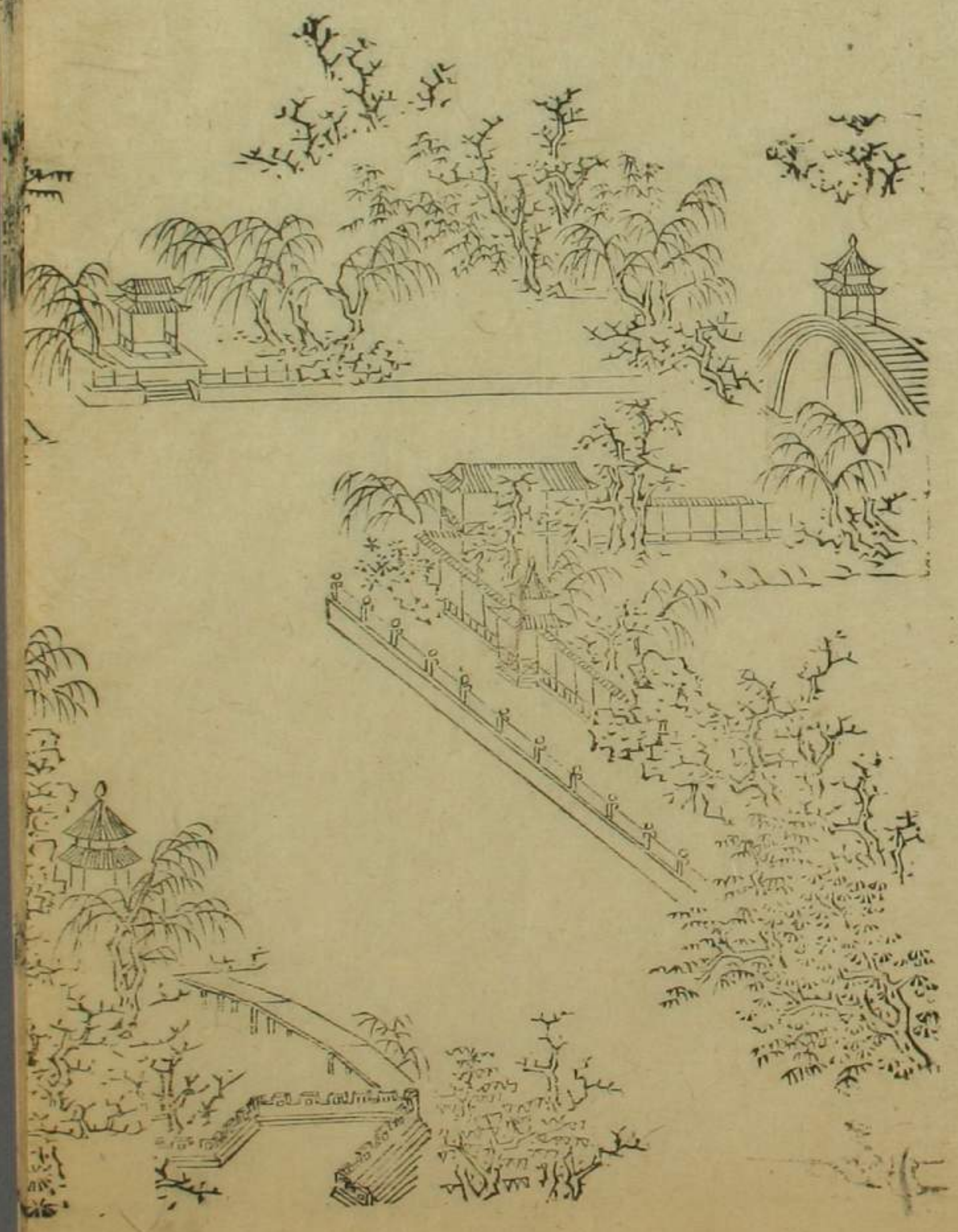
樓後灌陰鬱莽濃翠撲衣其旁有小屋屋中疊石于梁棟上作



鐘乳垂狀其下噴岈嶮峭千疊萬複七八折趨至屋前深沼中屋中置石几榻盛夏坐之忘暑嚴寒塞瑾几上加貂鼠綵絨又可以圍爐鬪飲真詭制也

致佳樓五楹供奉 御扁石刻及花木正佳二月景人家疑住武陵溪一聯是樓亦在崔園舊址之內樓後皆新闢荒地并轉角橋西口之冶春茶社園入園中自是園始三面臨水水局乃大中築桂花書屋透逸連絡小室數十間令游者恂悅弗知所之

倚虹園之勝在于水水之勝在于水廳自桂花書屋穿曲廊北折又西處廳事臨水窻牖洞開使花山澗湖光石壁褰裳而來





紅橋修禊柳湖春泛二景

紅橋錄上圖一



夜不列羅幃晝不空畫屏清交素友往來如織晨餐夕膳芳氣  
竟如涼苑疎寮雲堦月地真上黨慰斗臺也

湖上水廊以四橋烟雨之春水廊爲最水閣以九峯園之風漪  
閣四橋烟雨之錦鏡閣爲最水館以錦泉花嶼之微波館爲最  
水堂以荷蒲薰風之來薰堂爲最水樓則以是園之脩禊樓爲  
最蓋以水局勝也樓在園東南隅灣如曲尺樓下開門上供奉  
御扁倚虹園三字及柳拖弱縷學垂手梅展芳姿初試嘔一  
聯門前卽水馬頭

園門右廳事三楹中楹屏間鼓兒上刻紅橋脩禊四字大徑尺  
餘旁築短垣開便門通轉角橋



王士正字子真一字貽上號阮亭別號漁洋山人山東新城人高祖名重光官貴州布政使曾祖名之垣官戶部左侍郎祖名象普官浙江布政使父與敕貢入太學兄士祿官員外郎士禧貢生弟士祐進士公順治乙未進士歷官刑部尚書謚文簡著有帶經堂集精華錄定本及十種詩話公以文學詩話爲當代稱總持風雅數十年先是順治己亥選揚州府推官庚子三月抵郡城八月充江寧鄉試同考官辛丑三月有事江寧居秦淮邀笛步有白門集壬寅春與杜濬張養重邱象隨陳允衡陳維崧修禊紅橋公作浣溪紗三闋爲紅橋唱和集癸卯冬充江寧武闈同考試官甲辰春復同林古渡杜濬張綱孫枝蔚程邃孫

默許承宣承家賦治春詩此皆公修禊事也吳偉業曰貽上在廣陵畫了公事夜接詞人冒襄曰漁洋文章結納遍天下客之訪平山堂唐昌觀者日以接踵漁洋詩酒流連曲盡欵洽客相對永日亦終不忍干以私嘗有一莫逆臨別公曰愧官貧無以爲長者壽署有十鶴敬贈其二誌素交也徐鉉曰紅橋在平山堂法海寺側貽上司理揚州日與諸名士遊讌于是過廣陵者多問紅橋矣宋商邱曰阮亭謁選得揚州推官游刃行之與諸士遊讌無虛日如白蘇之官杭風流欲絕劉體仁曰采明珠耀桂旗麗矣或率兒拜或袂從風如欲仙去治春詩獨步一代不必如鉄匡迺作別調乃見姿媚也王士祿曰貽上負夙慧神姿



清徹如瓊林玉樹朗然炤人爲揚州法曹日集諸名士于蜀岡  
紅橋間擊鉢賦詩香清茶熟絹素橫飛故陽美陳其年有兩行  
小吏艷神仙爭羨君侯腸斷句之詠至今過廣陵者道其遺意  
彷彿歐蘇不徒憶樊川之夢也宗元鼎詩云休從白傅謔楊柳  
莫遣劉郎唱竹枝五日東風十日雨江樓齊唱冶春詞今以脩  
禊諸人及文簡在揚州所與往來者附載于後

杜濬初名詔字于皇號茶村湖廣黃岡人工詩僑居江寧鷄鳴  
山之右往來揚州與文簡友善脩禊時濬後至文簡詩云杜陵  
老叟窮可憐猶能斗酒詩百篇今朝何處爐頭醉知有人家送  
酒錢死後陳蒼洲太守鵬年葬于江寧太平門之麓著有變雅

堂集

張養重字子瞻號虞山別號柳冠道人山陽人工詩見文簡于  
揚州文簡曰夙愛足下南樓楚雨三更遠春水吳江一夜增平  
生如此好句復有幾子瞻退謂邱季貞曰昔快意之作不意阮  
亭一見便能道出時人謂之張山陽

邱象隨字季貞山陽人拔貢生詩與兄曙戒侍講齊名舉博學  
鴻詞官太子洗馬著西山紀年集

朱克生字國禎號秋厓寶應人巡按克簡之弟射陽湖中有環  
溪別墅

陳允衡字伯璣御史本子建昌人工詩東湖亂後與劉遠公流



寓鳩茲晚歸東湖葺雲卿蔬圃故址居之熊雪堂黎左巖邢孟貞顧與治皆稱其五字詩著有寶琴館集

陳維崧字其年宜興人工詩詞四六文年四十尙爲諸生日者謂之曰君至五十必入翰林梅杓司贈詩云朝來日者橋邊過爲許功名似馬周後舉博學鴻詞官檢討與徐仲鴻吳農祥王嗣槐吳任臣毛奇齡同爲大學士馮公延致邸第稱佳山六子文簡治春詩其年題其後云官舫銀鐙賦治春琅琊風調更誰倫玉山筵上頽唐甚意氣公然籠罩人王西樵曰其年浪捲前朝去英雄語也又曰其年短髯不修邊幅吾對之祇覺其嫵媚可愛以伊胸中有數千卷書耳壬子一日唐開寶以後七百年

無有其年此等四六之文其年著有湖海樓集檢討集皖江程師恭叔才爲檢討四六文註徐紫雲字雲郎揚州人冒辟疆家青童儂巧善誦與其年狎

林古度字茂之一字那子福建福清人崇禎間移居江寧工詩年八十貧甚冬夜眠敗絮中有恰如孤雁入蘆花之句方爾止文寄詩云積雪初晴鳥曬毛閑攜幼女出林臯家人莫怪兒衣薄八十五翁猶纏袍時文簡與之善常來揚州文宴于紅橋平山堂之間文簡親爲撰杖

張綱孫字祖望一名丹字泰亭別號竹隱君浙江錢塘人性恬淡工詩美鬚髯長尺餘手足胸背皆有毫寸許夏月好坦腹卧



大樹下好遊山水不避蛇虎得意輒長嘯詩名在西冷十子之間著有西冷二子從野堂等集文簡公治春詩云錢塘張髯詩絕倫謂此

孫枝蔚字豹人陝西三原人身長八尺聲如洪鐘履履廣額以詩文名少爲諸生遭流寇奮戈逐賊後走江都與王幼華吳野人郝羽吉汪舟次爲五友文簡治春詩云雍州孫郎筆有神謂此晚年舉博學鴻詞被放 詔布衣處士八人授司經局洗馬枝蔚與是選時杜越年八十四傅山年七十三未與試先歸中旨越山與枝蔚三人同授中書舍人後歸老江都立生壙于梅花書院之側作自輓詩

程邃字穆倩號江東布衣又號垢道人歙縣人博學工詩文精金石篆刻鑒別古書畫及銅玉器家藏亦夥善畫山水純用枯筆寫巨然法別具神味工隸書爲人品行端慤敦崇氣節早從漳浦黃公道周清江楊公廷麟遊晚年僑居江都文簡治春詩云白嶽黃山兩逸民卽謂邃與孫默也秀水曹侍郎溶過揚州作長詩贈之

孫默字無言休寧人工詩廣交遊急友誼風雅聲氣不介而孚早年居揚州晚歸黃山舊隱海內名士以詩文送之滿匣盈帙許承宣字力臣江都人康熙丙辰進士官至給事中首陳揚州水利賦役二疏辛酉典試陝西陳秦晉閭利弊六事請刊 御



製文集悉見嘉納歸卒于家與其父明賢弟承家並祀鄉賢承家字師六康熙乙丑進士授編修辛未會試充同考官詩文與兄齊名著獵微閣集文簡治春詩云雲間洛下齊名士謂此子昌齡官刑部主事孫迎年康熙庚辰進士官中書舍人道章辛卯舉人遡中癸巳解元迎年子佩璜官開封府上河同知以博學鴻詞舉信瑞乾隆戊午副榜

吳偉業字駿公號梅邨太倉州人崇正進士官國子監祭酒工詩與陳臥子齊名辛亥元旦夢上帝召為泰山府君是歲病革作絕命詞云忍死偷生念載餘而今罪孽怎消除受恩欠債終須補縱比鴻毛也不如時有浙僧能前知訪之至曰今年元旦

已夢告公矣何必更問老僧遂卒

冒襄字辟疆號巢民如臯人父宗起崇禎末以吏部郎出鎮鄖襄襄以明經用為司李不就以氣節尚與陳定生方以智吳次尾善稱四公子家有水繪園園有逸園梅塘湘中閣洗鉢池玉帶橋寒碧堂小三吾小浯溪諸勝乙巳春文簡有事如臯與邵潛陳維崧許嗣隆毛師桂修禊于是謁見紫雲捧研于湘中閣杜濬後至不及會

邵潛字潛夫號五嶽外臣江南通州布衣僑居如臯工詩年八十苦徭役文簡以按部至縣屏從造訪與潛飲酒賦詩而還立除其役著友誼錄循吏傳



許嗣隆字山濤

毛師佳字亦史

徐鈺字電發號虹亭吳江人文簡高弟子舉博學鴻詞官翰林

檢討晚號楓江漁父

宋瑩字牧仲商邱人文康公冢子工詩文以侍衛往來 殿廷

交戟之間常畫蘇子瞻像貌已侍其側筮仕竟以黃州通守始

既而南臨江淮北俯碣石開府江右累官至大冢宰折節下士

天下士多稱之謂之商邱先生

劉體仁字公猷潁州人父廷傳字惟中散家業以養客食常百

數暇則兵法部署之體仁成進士官吏部考功司工詩有蒲庵

集未歿前一日與其友蘇茂旂銘在鳳陽龍興寺禪喜竟日歸

旅舍遂化去是夕見夢于蘇吟詩云六十年來一夢醒飄然四

大御風輕與君昨日龍興寺猶是拖泥帶水行

王士祿字子底號西樵山人文簡之兒進士官吏部考功司員

外郎工詩文經史之學著有表餘堂十笏草堂辛甲上浮然脂

諸集餘如讀拾蒙拾米鳥逸史賓客別錄閨閣語林南榮曝餘

錄羣言頭屑諸書率未卒業

張琴字桐峯江都人文簡高弟子進士授內閣中書深明吏治

著有淮黃交會開濬海口諸議及漕運鹽法諸篇工詩有涉園

耐菴等集



宗元鼎字定九號梅岑別號小香居士興化人名世之孫觀之子名世字良弼居江都萬歷己丑進士任紹興教授行至夢華橋夢江淹授三筆曰俾爾三世享文名後官至工部主事著蒙史畧含香堂文集觀字鶴問副榜以詩傳元鼎工詩善才調集與楊因之思本齊名著有芙蓉齋新柳堂等集善畫似錢舜舉晚年隱于宜陵構東原草堂有古梅一株名宗郎梅冬日有草室洗燕巢詩盛傳于世手藝草花數十種每辰擔花向紅橋坐賣得錢沽酒市人笑之謂之花顛自著賣花老人傳文簡與之友嘗畫紅橋小景寄之文簡詩云辛夷花照明寒食一醉紅橋便六年好景匆匆逐流水江城幾度沈郎錢又云紅橋秋柳最

多情露葉蕭條遠恨生在東原舊居士雨窓着意寫蕪城  
費密字此度成都人少遭流寇竄身西域後溯漢江下淮南居江都野田莊授徒賣文以自活跛一足以大江流日夜孤艇接殘春句見知於文簡稱之爲跛道士晚年往蘇州謁孫鍾元稱弟子輯有宏道書聖門舊章及自著詩文若干卷子錫琮錫璜皆能文

丁宏誨字景昌江西南昌人官獲鹿知縣往贈文簡詩有云風神欺玉樹逸興問瓊花後果遇於揚州

趙三騏字乾符號石渠江西韓城人官泰州同知工詩文簡嘗曰吾衙官屈宋矣著有似園集馬之驕字旻徠直隸雄縣人爲



江都主簿以詩文見知于文簡著詩訪後補壽張簿張秋志  
鄒祇謨字訐士號程邨武進人進士天資穎異過目靡所遺忘  
上自經史子集以及天文宗敎百家之書細及古今人爵里姓  
氏世次年譜無不委記在揚州文簡與之撰倚聲集起萬歷迄  
順治以繼卓珂月徐野君詞綜之後著有遠志齋集並麗農詞  
許泌字天玉號星齋福建侯官舉人工詩在揚州貧甚文簡有  
許泌送窮邗水上句著梁園集

顧樵字樵水吳江人工畫嘗寫文簡平山堂詩摘星樓閣浮雲  
裏一傍危欄坐楚江句爲之圖今以散佚自杜濬至于顧樵皆  
文簡時往來者後數十年復以風雅之稱歸諸盧抱孫轉運

盧見曾字抱孫號稚雨山人山東德州人父道悅字喜臣號焚  
山康熙辛丑進士官知縣入祀鄉賢著有公餘漫草清福堂遺  
稿公工詩文性度高廓不拘小節形貌矮瘦時人謂之矮盧辛  
卯舉人歷官至兩淮轉運使築蘇亭于使署日與詩人相酌咏  
一時文讌盛于江南乾隆乙酉揚州北郊建拳石洞天西園曲  
水紅橋攬勝冶春詩社長堤春柳荷浦薰風碧玉交流四橋烟  
雨春臺明月白塔晴雲三過留踪蜀岡晚照萬松疊翠花嶼雙  
泉雙峯雲棧山亭野眺臨水紅霞綠稻香來竹樓小市平岡艷  
雪二十景丁丑修禊虹橋作七言律詩四首云綠油春水木蘭  
舟步步亭臺邀逗留十里畫圖新闢苑二分明月舊揚州空憐



強酒還斟酌莫倚能詩漫唱酌昨日

宸遊新侍從

天

章捧出殿東頭重來修禊四經年熟識虹橋頓改前渚泮暢交  
零雨後浮圖高插綺雲巔雕欄曲曲生香霧嫩柳紛紛拂畫船  
二十景中誰最勝熙春臺上月初圓溪劃雙峯線棧通山亭一  
眺盡河東好來鬪茗評泉水會待圍荷受野風月度重欄香細  
細烟環遠郭影濛濛蓮歌漁唱舟橫處儼在明湖碧漲中迤邐  
平岡艷雪明竹樓小市賣花聲紅桃水暖春偏好綠稻香含秋  
最清合有管絃頻入夜那教士女不空城冶春舊調歌殘後獨  
立詩壇試一更其時和修禊者七千餘人編次得三百餘卷  
乙酉後湖上復增綠楊城郭香海慈雲悔嶺春深水雲勝槩四

景署中文讌嘗書之于牙牌以爲侑觴之具謂之牙牌二十四  
景後休致鍊里有留別詩云力慙宣勤敢自憐薄才久任受

恩偏齒加孫冕餘三歲歸後歐公又九年犬馬有情仍戀

主參苓無效也憑天養疴得請懸車日五福誰云尙未全祖

道長筵舟滿河綠揚城郭動驪哥重來節使經三考歸去與人  
賦五絃絳帳唱酌通籍在潘門交際紀羣多二分明月尊前判  
半照離人返薜蘿平山回望更關愁標勝家家醉墨留十里林  
亭通畫舫一年簫鼓到深秋每看絳雪迎朱旆轉似青山戀白  
頭爲報先疇墓田在人生未合死揚州長河一曲繞柴門荒徑  
遙憐松菊存從此風波消宦海纔知烟月足家園枌榆社集牛



哥好伏臘筵開鶴髮尊痴願無多應易遂杖朝還有引年恩公  
兩經轉運座中皆天下士而貧而工詩者無不折節下交後趙  
雲崧觀察弔之有詩云虹橋修禊客題詩傳是揚州極盛時勝  
會不常今視昔我曹應又有人思其一時風雅可想見矣公子  
二長謙仕至武漢黃德道次謨十歲工詩善擘窠書孫四蔭浦  
蔭惠蔭恩蔭位皆通顯其時賓客脩記于左

戴震字東原休寧人爲漢儒之學精於音均律算少與江慎修  
游得其底蘊後來揚州爲公座上客惠棟沈大成見之目爲奇  
人游京師秦大司寇蕙田延之纂五禮通考乾隆壬午舉于鄉  
奉 詔重輯永樂大典與邵晉涵周永年楊昌霖余集同入館

分纂四庫全書戊戌成進士 賜翰林院庶吉士官至編修歿  
於京師著書滿家半皆未成之作曲阜孔蒞谷刻其遺書考工  
圖註七經小記屈原賦注日編水經注水地記聲類表孟子字  
義疏證方言疏注策竿鈞股割園記東原文集在館所校之書  
則爲水經注李如圭儀禮集釋文嘗注難經傷寒論金匱諸書  
亦未卒業

鮑臯字步江號海門鎮江丹徒人幼以詩見知尹懃使極稱賞  
之舉博學鴻詞辭疾不就公延之署中著海門集子之鐘字雅  
堂進士官禮部郎中

惠棟字定宇號松崖蘇州元和人硯溪先生之孫半農先生之



子以孝聞于鄉博通今古與陳祖范顧棟高同舉經學公車其品延之為校乾鑿度高氏戰國策鄭氏易鄭司農集尚書大傳李氏易傳匡謬正俗封氏見聞記唐撫言文昌雜錄北夢瑣言感舊集輯山左詩抄諸書著有周易述易漢學易例易微言九經古義古文尚書考明堂大道錄禘說山海經訓纂後漢書訓纂精華錄訓纂紅豆山房古文集大江南北為惠氏之學者皆稱之曰紅豆三先生

汪舟次方伯馬秋玉主政兩家多藏書公每借觀因題其所寓樓為借書樓贈方伯孫板江詩云弓衣織遍海東頭博與曾聞貫九邱猶喜遺編仍藻繡更番頻到借書樓贈秋玉詩云玲瓏

山館辟疆儔邱索搜羅苦未休數卷論衡藏秘笈多君慷慨借荆州

吳玉搢字山夫淮安山陽人精于小學為公幕友後入京師秦尚書聘之修五禮通考著有別雅五卷金石存若干卷

嚴長明字東友 召試中書官侍讀著有歸求草堂詩文全集及雜著二十六種子觀著有元和補志六卷

朱稻孫字稼翁嘉興秀水人彛尊孫舉博學鴻詞書法得唐人墓銘逸趣有詩集行于世

汪棟字韡懷號對琴又號碧谿儀徵廩生為國子博士官至刑部員外郎工詩文與公為詩友虹橋之會凡業齋者不得與唯



對琴與之多蓄異書性好賓客樽酒不空一時名下士如戴東原惠定宇沈學子玉蘭泉錢辛楣王西莊吳竹嶼趙損之錢籜石謝金圃諸公往來邗上爲文酒之會子晉藩掌庭皆名諸生易諧字松滋歙縣人居揚州工詩築抱山堂以延四方名士與公爲詩友抱山者取孟郊好詩恒抱山句也中年家貧與東野同其遇著抱山堂詩選

鄭燮字克柔號板橋興化人進士官知縣宰范時有富家欲逐一貧壻以千金爲宰壽燮收其女爲義女復潛蓄其壻在署中及女入拜見燮出金合盃令其挽車同歸時稱盛德復以報灾事忤大吏罷歸鄉里嘗作一大布囊凡錢帛食物皆置于內隨

取隨用或遇故人子弟及同里貧善之家則傾與之往來揚州有二十年前舊板橋印章與公唱和甚多著有板橋詩詞鈔及家書小唱工畫竹以八分書與楷書相雜自成一派今山東濰縣人多效其體

李勉字嘯村安徽人能詩畫公之高足也嘗爲公作紅橋攬勝

圖

張宗蒼字默存一字墨岑號篁村蘇州吳縣人畫山水出黃尊古之門以淮北鹽官爲公僚屬與之定友乾隆十六年南巡進畫冊命入京祇候內廷授戶部主事

王又樸字從先號介山直隸天津人爲河工縣丞以詩學受知



于公爲詩友著有大學古木

高鳳翰字西園號南村別號南阜老人又自稱老阜膠州人舉孝友端方爲歙縣丞公薦爲泰州分司工詩畫善書法稱三絕後與公同被逮抗辭不屈事因以得白病瘳右臂不仁作書用左手號尙左生又號丁巳殘人愛視著硯史自爲壙銘曰知其生何必知死見其首何必見尾嗟爾死生類如此後窮餓死公哭之詩云乞米鴻歸箋正裁俄聞訣去豈勝哀巫咸不爲劉蕡下縣宰誰迎杜甫來落落清華蘭社盡堂堂著作玉樽開年來衰老愁傷逝况是凋零僅剩才最風流處却如痴顛米迂倪未是奇再散千金仍托鉢已輸一臂尙臨池殷生瀟灑談元日戴

椽昂藏對箴詞見說淮南傳故事遺文爭患少人知

祝應瑞字務庭鎮江丹徒人爲茫稻河閘官工詩著有見山樓集告休後始知之作詩題其老漁圖云披圖重認舊同官白眼名流謝過難烟月一竿綸在手而今眞作老漁看

張輅字朴存江都布衣少簡靜不修邊幅孤直自喜有雄才偉畧善草書喪妻不再娶購一美人畫懸帳中衾影相對不自炊寄食鄉黨中雖一面之識造其廬飲啖自若工詩年六十作落花詩江外女子見之而死時公修禊詩和者殆遍惟惠棟不與輅不和韻并稱于時輅名由是大起輅善奕其友戒之曰與輅運奕須勝其一負其二輅許之及入四局皆勝座客爲之色變



焦五斗鎮江丹徒人孝然裔孫嘗作焦山志忽失去其子復得之于郡城骨董舖中公由是修金焦二山志

吳均字梅查歙縣人工詩構別墅名青棠觀與揚州二馬相唱和公數招之爲詩筌之會

沈廷芳字椒園

梁巘字文山亳州人壬午副榜館于公署書法潤澤骨肉均勻尺五樓延山亭額其手蹟也

錢載字坤一號籀石浙江嘉興人工畫蘭竹以詩文見知於虞山相國舉經學及博學鴻詞科不售乾隆壬申成進士授編修歷官至工部侍郎著籀石齋集與公友善居使署一年多唱和

陳大可字餘庭浙江紹興人工篆隸二十四景榜聯多出其手周槩字帳亭江寧人工詩善八分書以松影入窻無句受知于公折節造廬書德馨堂額贈之招來揚州有壽高御史生辰詩贈炙一詩

胡裘鏗字西垞浙江山陰人工詩貧甚上詩于公云駒隙奔馳又歲闌蕭蕭身世託江干布金地暖回春易列戟門高載拜難庾信賦成悲老大孟郊詩在惜孤寒自憐七字寒無力封上梅花閣下看公極賞之遂訂交焉

金兆燕字鍾樾號棕亭全椒人父渠字絜齋工詩有泰然齋集兆燕幼稱神童與張南華詹事齊名工詩詞尤精元人散曲公



延之使署十年凡園亭集聯及大戲詞曲皆出其手中年以舉人爲揚州枝官後成進士選博士入京供職三年歸揚州遂館于康山草堂著有贈雲軒詩文集子臺駿字篠村名諸生孫璉字退谷十二稱神童十五爲附生十六爲廩膳生十七而死自築至璉稱爲金氏四才子

宋若水字遠仲號蘭石一號澹泉弟森桂字樹芳號立堂涇縣人兄弟以詩齊名公延之掌兩淮國課著有堽篋集西峯唱和小草立堂耽吟老而弗輟自訂詩集數百卷

張永貴字靜遠號樂齋廣寧人舉于鄉官淮北監掣同知工詩公與之多唱和

倪炳字赤文善書古書列肆天寧街額曰帶經堂爲公刻雅雨十種

文山爲靜慧寺僧書學退翁受知于公爲書蘇亭額公子謨十歲師事之能筆窠書其時牙牌二十四景半出其手

汪履之爲董公祠道士性恬淡有氣節以奕受知于公值公被逮出塞汪隨之三年公詩云桃花潭上水潺潺戀客情深詩早傳更有汪倫能送遠八千里外住三年後爲甘肅主簿死于長沙自載震至于汪履之皆抱孫賓客也

虹橋修禊柳湖春泛名大洪園卷石洞天一段在轉角橋對過名小洪園



洪徵治字魏笏歙縣人子肇根字向宸肇松字奎芳並世其父  
離業奎芳子錫豫字建侯工于詩

洪肇柱字殿書肇根弟有佛菩薩之號樂施常以參桂濟人

方本字立堂儀徵籍工于屬文善楷書與弟谷同中己酉科舉  
人子仕燮字菊人仕杰字月查並深于詩壻洪薌林任俠自豪  
能急朋友之難

吳煥字杉亭一字笏叔全椒人父敏山徵君工詩久居揚州著  
金木山房集周髀算經補注煥幼稱才子 召試授中書與金

兆燕齊名

顧天昭吳人工於算學其門弟子顧楷字妙臺盡得其術

徐柱臣字題客號雅宜崑山人工詩文書法蘇米來往揚州主  
于洪氏

史夢琦字 陽湖人進士官吏部郎中出為福建汀漳道嘗

洪氏延之館于家

萬涵字石書儀徵人工草書于學無所不通食有兼人之量

朱棠字映軒蘇州吳縣人乙卯副榜工于詩文

柳夢鷹字東藜儀徵人工詩少游幕長為巡鹽御史所知聲名  
鵠起後館于其家

法嘉蓀字辛侶丹徒人儲潤書字玉琴宜與人皆工詩館于其  
家與應澧齊名澧字叔雅仁和人工詩善書杭蕈浦之壻也



柳湖春泛在渡春橋西岸土阜翦鬱利于栽柳洪氏構草閣題曰輞川圖畫閣後山徑蜿蜒入草亭曰流波華館館西步平橋入湖心亭復于東作版廊數折入舫屋曰小江潭皆用檔子法謂之點景如邗上農桑杏花村舍之類

輞川圖畫閣三楹在楊柳間樹光蒙密日色玲瓏禽鳥上下水

紋清妍聯云此地惟堪圖畫障白居易不妨遊更著南華皮日休

流波華館後牆在湖濬前榮在湖中地上屐板板上以文磚亞

次步之一片清空聯云澗道餘寒歷冰雪杜甫浪花無際似瀟湘

溫庭筠館右復作板廊數折入湖心亭左作宛轉橋曲折上小江

潭聯云竹室生虛白陳子昂波瀾動遠空王維

冶春詩社在虹橋西岸康熙間虹橋茶肆名冶春社孔東塘爲之題榜旁爲玉山謁別墅厲樊榭有詩云王家樓子不多寬五月添衣怯晚寒樹底鳴蟬樹頭雨酒人泥殺曲欄杆卽此地也後歸田氏並以冶春社圍入園中題其景曰冶春詩社由輞川圖畫閣旁卷牆門入叢竹中高樹或仰或偃恠石忽出忽沒構數十間小廊于山後時見時隱外構方亭題曰懷仙館館左小水口引水注池中上覆方版入秋思山房其旁構方樓通閣道爲冶春樓樓南有槐蔭廳樓北有橋西草堂樓尾接香影樓後山構山亭二一曰歐譜一曰雲構  
懷仙館八柱四榮重屋十脊臨水次前榮對鎮淮門市河聯云



白雲明月偏相識任華行酒賦詩樂未央杜甫

秋思山房在水樹間聯云天氣涵竹氣張說山光滿湖光馮戴憶余

昔年夏間暑甚同人出小東門打漿而行濁河渾流狹束偃仄

揮汗如雨迨出東水門山氣如墨白鷺翻波無何風雨驟至艤

舟斗姥宮舟幾覆雨小舟子沿岸牽至治春樓上岸入樓中乃

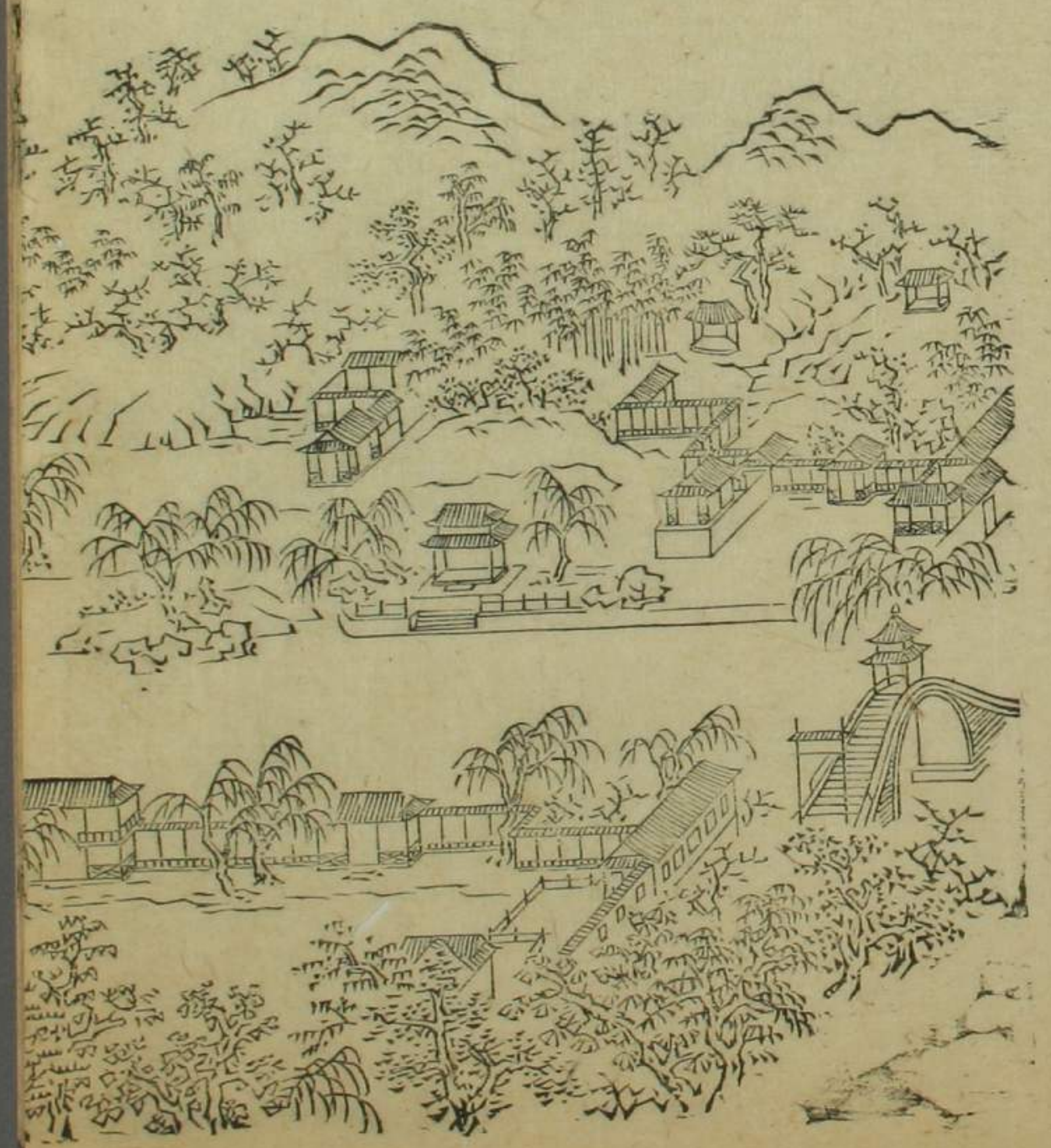
敞其室而聽雨焉園丁沽酒薦蔬逾時箸落杯空雨止湖上濃

陰經雨如楷竹濕烟浮輕紗嫌薄東望倚虹園一帶雲歸別峯

水抱斜城北望江雨又動寒色生于木末因移入樓南臨水方

亭中待之不覺秋思漸生也

是園閣道之勝比東園而有其規矩無其沉重或連或斷隨處







紅橋錄上圖二



通達由秋思山房後廳事三楹額曰槐蔭廳聯云小院迴廊春  
 寂寂杜朱闌芳草綠纖纖劉由廳入冶春樓聯云風月萬家河  
 兩岸白居易菖蒲翻葉柳交枝盧樓上三面躡虛西對曲岸林塘  
 南對花山澗北自小門入閣道兩邊東朱闌寬者可攜手偕行  
 窄者僅容一身漸行漸高下視闌外已在玉蘭樹葉廊竟接露  
 臺置石几一磁墩四欵酒其上直可方之石曼卿巢飲旁點黃  
 石三四級閣道愈行愈西入香影樓蓋以文簡衣香人影句名  
 之聯云隄月橋邊好時景鄭谷銀鞍綉轂盛繁華玉樓北小門又  
 入一層樓外作小露臺臺缺處登黃石齒齒而下卽是園之樓  
 下廳也額曰橋西草堂聯云綠竹漫侵行徑裏劉長卿飛花故落



舞筵前蘇頌堂後早門通紅橋西路

橋西草堂右由露臺一帶土氣積鬱疊以黃石嶙峋稜角老樹

眠卧侍立各盡其狀中構六角亭名曰歐譜四方亭名曰雲構

聯云山雨樽仍在杜亭香草不凡張祐

土人周叟有田數畝屋數椽與園為隣田氏以金購之弗肯售

願為園丁于園內種花養魚其子扣子得葉霖夫養菊法稱絕

技是園有園票長三寸寬二寸以五色花箋印之上刻年月日

園丁掃徑開門旁鈴橋西草堂印章

六安秀才葉霖夫善種菊與傍花村種法異不接艾梗不植籩

條先去螻蟻蚯蚓薦食諸病根松青紫杞都歸自然看有將就

山房花譜以色分類如銅雀爭輝老圃秋容皆異艷絕世霖夫

負性孤寂酒後耳熱雖名花價值百鍊持贈自若若不屑與雖

重值弗顧也以獨得之奇思以種遍布天下歲丁酉來揚寓是

園年餘土人多于其酒酣時餽得之至今尚傳其種然視霖夫

所自植色減其半矣

虹橋即紅橋在保障湖中府志云在北門外一名虹橋朱闌跨

岸綠楊盈堤酒帘掩映為郡城勝遊地鼓吹詞序云在城西北

二里崇微間形家設以鎖水口者朱闌數丈遠通兩岸彩虹卧

波丹蛟截水不足以喻而荷香柳色曲檻雕楹鱗次環繞綿亘

十餘里春夏之交繁弦急管金勒畫船掩映出沒于其間誠一



郡之舊觀也文簡游記云出鎮淮門循小秦淮折而北陂岸起  
伏竹木翳鬱人家多因水爲園亭溪塘幽窈明瑟頗盡四時之  
美挈小艇循河西北行林下盡處有橋宛然如垂虹下飲于澗  
又如麗人靚粧照明鏡中所謂紅橋也紅橋原係板橋橋椿四  
層層各四椿橋板六層層各四板南北跨保障湖水口圍以紅  
欄故名紅橋丙辰黃郎中履昂改建石橋辛未後巡鹽御史吉  
慶普福高恒相次重建上建過橋亭紅改作虹國初制府于公  
建虹橋書院亦紀此橋之勝也宗定九有虹橋小景圖盧雅雨  
有虹橋攬勝圖方耦堂有虹橋春泛圖明春巖有虹橋待月圖  
今皆不存唯程令延虹橋圖在揚州名園記中

揚州爲南北之衝四方賢士大夫無不至此予見聞所囿未能  
編記有遊跡數至而無專主之家以虹橋爲文酒聚會之地謹  
述於此以爲湖山增色云

梅文鼎字定九宣城人通天文律祿之學所著書百餘種詳見  
杭董浦太史道古堂集中嘗遊揚和卓子任爾堪無題詩云廿  
四橋邊載野航六銖縹緲浣紅妝生兒應取桃花頰鸞尾湘鉤  
出短牆新詞吟罷倚雲鬢清婉爭傳士女班紅葉御溝成往事  
重留詩話在人間爾堪江都人嘗從李文襄公討耿逆爲右軍  
前鋒有桃花嶺常山玉山并壓潮源口諸險之戰六年以母老  
辭歸放情山水嘗于上巳日與孔東塘吳蘭次鄧孝威李文山



黃仙裳宗定九子發查二瞻蔣前民閔賓連王武徵景州歙州  
 喬東湖朱恭朱西柯張楷石楊爾公吳彤木趙念昔王孚嘉楚  
 士允文閔義行紅橋修禊此在漁洋之前東塘為主人鹿墟詩  
 云晴煖正逢修禊日泛舟難得使君問廟堂有議還開海賓容  
 乘時且看山隋苑池塘青草外杏花樓館綠楊間笙歌更逐輕  
 鷗去遍採芳蘭水一灣

朱彝尊字錫鬯號竹垞浙江秀水人舉博學鴻詞授檢討歸過  
 揚州安麓村贈以萬金著經義攷馬秋玉為之刊于揚州  
 閻若璩字百詩山西太原人僑寓山陽舉博學鴻詞不用用力  
 古學著有古文尚書疏證四書釋地

孟子

生卒年月考

毛朱詩說校正困學紀聞

續朱子古文疑宋劉邠李燾馬端臨王應麟四家逸事身後子  
 學林聚其未成之書為潛邱劄記數來揚州有懷古詩

朱筠字竹君順天大興人進士官翰林督學安徽福建以世不  
 明六書刻許氏說文以行于世庚子在揚州泛舟虹橋于安定  
 梅花兩書院中訪續學能文之士身後刻有文集

錢大昕字曉徵號辛楣一號竹汀嘉定人甲戌進士官詹事學  
 無不通謙以下士尤好獎進後學著有潛研堂詩文集廿二史  
 考異金石文字跋尾三統歷述精深純粹合惠戴二家之學集  
 為大成弟大昭字晦之號可廬邑諸生著有廣疋疏義詩古訓



兩漢書辯疑後漢書補表說文統釋晦之子亦精六書著有孟子疏義

王昶字述庵號蘭泉青浦人進士從大將軍累建軍功以江西布政使司入爲刑部侍郎經學以鄭康成爲宗自名其齋曰鄭學齋獎勵後學好揚人善著有古今金石考詩文集若干卷又類集所知識之詩古文詞訂爲湖海詩傳湖海文傳二書侍郎自未弟及執政時往來邗上最多

沈初字雲椒浙江平湖人進士現官總憲工詩古文詞江南文士宗之總憲有揚州篠園看芍藥詩云篠園北近蜀岡偏婪尾今看奪衆妍環十畝花濃似繡坐三間屋敞於船暖風晴拂香

尤灑清露晨流色倍鮮携得春元滿歸舫自疑衫袖惹爐烟又有平山堂僧房看芍藥詩云寂寞閑庭位置宜不堪相謔靜相依可憐孃孃婷婷裏艷影偏侵壞色衣佳種園林見者稀山僧特爲數芳菲小紅大白尋常有珍重稱名金帶圍所著有蘭雪堂集

袁枚字子才浙江錢塘人幼有才名舉博學宏詞不用成進士入翰林官江寧知縣有政聲罷官築清涼山中隨園著有小倉山房詩文集新齋諧諸書年八十餘每逢平山堂梅花盛時往來邗上以詩求見者如雲集焉

王鳴盛字鳳階號禮堂一號西莊太倉人進士官光祿寺卿幼



時才學橫軼雄于屬文敏而好學勤于著述有尚書後案十七史商榷蛾術編周禮軍賦說苔岑集西莊始存稿吳中後學有所著述無不以光祿一言以驗是否

金榜字輔之歙縣人壬辰狀元官修撰幼與戴東原從事于江布衣慎修之門得其說禮之旨著禮箋二卷徽之士翕然從之

李汪度字寶幢浙江仁和人工詩古文辭以孝友世其家官翰林學士終養歸里甲辰間南巡時迎鑾揚州上方寺

前童莊道旁特激異數子鎔字古陶進士官翰林編修慶

曾字愚公舉人與兄同年官教諭

盧文昭字召弓號抱經浙江仁和人進士官翰林學士為馮山

公景之外孫傳外祖之所學所校訂有董子繁露賈子新書白

虎通方言西京雜記釋名顏氏家訓獨斷經典釋文孟子音義

封氏見聞記三水小牘荀子韓詩外傳皆稱善本所著有儀禮

新校鐘山劄記羣經拾補來揚州主秦西巖觀察家

邵晉涵字二雲餘姚人辛卯進士開四庫館舉用官至詹事所

著爾雅正義可補邢氏之陋畧又有公羊傳孟子等疏義未行

于世家居時甘泉令延修志書二雲以甘泉自雍正間始分志

書宜從此起而未分縣以前皆入江都縣時有不合其議者遂

未果

陸師字麟度

人以時文名家官儀真令公明廉能邑人誦



之嘗燕大僚于湖上席終成四書文七篇同僚驚以爲神死之後因家焉其裔寧芝少聰慧爲邑中名諸生又戴潤字雨岑儀真生員工詩多平山堂遊讌詩傳爲絕唱

張書勳吳縣人丙戌狀元遊揚州時街市婦女聚而觀之既見其面一噓而散張適晤李進士道南問以故李曰先生爲戲劇中狀元所累耳張乃大笑

鈕玉字匪石元和人業賈販木棉舟船車驟之間必載經史以隨歸則寂坐一室著書終日每負販往來必經邗上留與邑中經學之士講論數日乃去

周大綸字理夫直隸天津人官彰化縣丞臺匪叛執之囚數日

罵賊而死賊平 贈雲騎尉長子琦負骨歸葬至揚琦卒停柩湖上兩月爲詩弔者甚多理夫與牛太守翊祖爲姻戚十年前在揚屢爲湖上之游虬鬚赤面予猶及見之也

汪啟淑字秀峯浙江杭州人官刑部員外郎性情古雅不羣刻有許氏說文系傳鄭樵通志續芳集一百卷漢印圖書譜無算因續芳集少二十卷徵詩來揚州持論與汪中多所抵牾拂衣而去

顧文烜字玉田吳縣人精于醫以張仲景爲法尤通素問靈樞之理揚州人以千金求其一至爲幸子之達字抱冲邑諸生好藏書築小讀書堆同郡黃丕烈字蕘圃亦藏書最多與抱冲並



稱抱冲弟廣圻字千里從受懋堂學六書音韻之學最精遍  
談泰字星符江寧丙午舉人官山陽教諭學天文祿術于錢辛  
楣少詹述錢氏周徑新說云割圓舊法用六邊四邊起算內容  
外切屢求句股至無數多邊推得圓徑一億周三億一千四百  
一十五萬九千二百六十五自劉宋祖冲之元趙友欽以及近  
日西人無不皆然但就其法細推之似猶有未盡者其屢次所  
求之句股皆有其零不盡半以上收之半以下棄之雖爲數  
無幾而合全邊計之亦不爲不多矣嘗以方圓形互校欲求周  
徑之率必先知周徑之器大抵方徑一萬周十六圓徑一萬  
一圓周器十此自然比例反覆不衰者試設員經一億則員

周器十億以一億開方得一萬爲員徑之數以十億開方得二  
萬一千六百六十六六六六不盡爲員周之數比舊法多二百五十  
有奇比所得之數亦有餘零然先設之器積木繫全數則開方  
木餘雖有不盡亦甚微矣舊法以一次之句股弦又爲二次之  
句股弦是本數先有其零反覆相求未有不衰者也且卽以周  
率之億一千四百一十五萬九千六百六十五自乘得九兆八  
千六百九十六萬。四百三十億八千五百三十四萬。二百  
二十五與十兆之數相近然則周器爲經器之十倍又何疑焉  
乃自劉宋以來用之至今並無乖舛必謂周率少無可考者不  
知尋常推算周經不過尺寸之間則周數所差只在分釐若設







室詩文集夔工詩精于温李著有青荃集學者稱爲吳中三蔣  
尤蔭字貢夫儀徵人工詩畫從果親王出塞著有出塞集虹橋  
游咏詩多絕唱當代文士重之畫以蘭竹擅名偶一潑墨皆成  
傳作

陳實孫字又羣號師竹如臯諸生工詩善書法精于醫好交游  
廣聲氣著有春草堂集

程世淳字 徽州人進士官翰林書法二王有雲姿鶴態往  
來揚州湖上多真蹟

曹文植字竹虛徽州人進士官戶部尚書子麒字六畬業鹽居  
揚州淮北人多賴之振鏞進士官翰林侍讀族子雲衢官員外

天姿穎秀豪氣慨爽來往揚州篤于交游湖上人盛稱之

胡先聲涇縣人進士官詩有秋夜游平山堂詩云幾箇流螢飛  
石起淡雲疎雨又黃昏

耿蕙字石圃善射成進士有儒風官衛輝叅將孫弓宇安叔磊  
落多奇氣亦善射有命中之技

奇豐額字麗川滿洲人工詩官江蘇巡撫有善政往來揚州觴  
詠平山堂稱盛事仁和詩人林遠峰性豪放不羈中丞延之座

江紹莘字耕野號吟草徽州人工詩性磊落好交游與吳穀人  
太史友善著有詩文集



趙廷樞字介南江都人主詩文科副榜好獨立虹橋子恒于風雨時遇之

薛廷吉字藹人號漁莊家儀徵朴樹灣少工詩精於書法弱冠時爲莊中丞有恭所識召試二等盧轉運延之幕中子溶字西青名諸生女泳字綠漪工詩文事母至孝爲鄭西橋御史熾子婦以賢孝傳

阮承裕字衣谷號溶江諸生性孝友篤於鄉稱長者著有德星堂文集子嗣興字樛香爲人慷爽好游山水

江嘉理字文密徽州人美鬚髯性豪邁工書善烹飪精於醫得小兒瘍痘秘法與分司楊廷俊友善子貫誠以醫傳婿官廷泰

州舉人廷俊字西亭有經濟才不識一字熟於史事

董洵字小池

人工詩善篆書精於鐵筆往來揚州多重之

文元星字城北工詩城南人多從之遊城南王枕林字希亭磊落瑰奇熟於史事與陳嘉蕙王晉藩以藏書稱

淮南藏書家以呂四劉氏爲最劉椿齡字華蔭字貢九皆

如臯名諸生通州有楊世倫徐凌萬蘇子揚三家石港有周步文張繼堂二家孫汝寅家有王羲之墨蹟

汪坤字元至號玉屏旌德人工詩廣交游嘗於揚州集詩人爲會刻有陰香館合稿會中李天澂字九淵號瘦仙窮而工詩汪俊字傑士號碧峰工詩畫湯振家字紹先號繡谷蕭炳字永著



號晴岩吳仁煜字春陵李澍字澍千號漁莊張鏐字子貞號老  
薑工詩畫秦昱字德明號岑樸李桐字于湯號梨軒許善字松  
圃胡保泰字東山山陰人葉建侯字冠伯號春屏丹徒人查善  
字楚珍號大其海昌人李齋生教授爲之序

巴源綬字金章歙縣人慰祖之兄少時有鄰女夜奔者閉戶拒  
之鄉里稱盛德長來揚州以鹽筴起家好游湖上家有畫舫子  
樹恒字士能世其業運鹽場竈多奇計

洪錫恒字得天號菱塘年十二成諸生稱神童工詩文



